



الهيئة السعودية للمواصفات والمقاييس والجودة  
SASO

اللائحة الفنية  
للمنتجات النسيجية

اعتُمدت في مجلس إدارة الهيئة رقم (١٦٤) المنعقد بتاريخ ١٩/٧/١٤٣٩ هـ، الموافق ٥/٤/٢٠١٨ م

نُشرت في الجريدة الرسمية بتاريخ  
١٣/١٢/١٤٣٩ هـ (٢٤/٨/٢٠١٨)

الإصدار الأول

## المحتويات

٢.....	المحتويات
٣.....	تمهيد
٤.....	المادة (١) المصطلحات والتعاريف
٦.....	المادة (٢) مجال التطبيق
٧.....	المادة (٣) الأهداف
٧.....	المادة (٤) التزامات المورد
١١.....	المادة (٥) إجراءات سلامة المنتج النسيجي
١٤.....	المادة (٦) إجراءات تقييم المطابقة
١٥.....	المادة (٧) مسؤوليات الجهات الرقابية (المنافذ - المصانع)
١٥.....	المادة (٨) مسؤوليات سلطات مسح السوق
١٥.....	المادة (٩) المخالفات والعقوبات
١٦.....	المادة (١٠) أحكام عامة
١٧.....	المادة (١١) أحكام انتقالية
١٧.....	المادة (١٢) النشر
١٨.....	الملحق رقم (١) المنتجات النسيجية الخاضعة لتطبيق هذه اللائحة والمواصفات القياسية ذات العلاقة
٢٧.....	الملحق رقم (٢) جداول حدود القيم للمواد الكيميائية المسموح بها في المنتجات النسيجية
٣٠.....	الملحق رقم (٣) قائمة بأسماء الألياف النسيجية
٣٤.....	الملحق رقم (٤) نسب الرطوبة المتفق عليها في حساب كتلة الألياف
٣٧.....	الملحق رقم (٥) المنتجات النسيجية التي تنسم ببطاقة جماعية للبيانات
٣٩.....	الملحق رقم (٦) المنتجات النسيجية التي لا يلزم فيها وضع العلامات أو بطاقات البيانات الإيضاحية
٤٢.....	الملحق رقم (٧) أحكام خاصة بوضع بطاقة البيانات ووضع علامات على بعض المنتجات النسيجية
٤٤.....	الملحق رقم (٨) أصباغ الأزو (Azo-Dyes) - قائمة الأمينات العطرية
٤٦.....	الملحق رقم (٩) الأصباغ المسرطنة
٤٨.....	الملحق رقم (١٠) نموذج تقييم المطابقة (Type 3) وفقا للمواصفة ISO/IEC 17067
٥١.....	الملحق رقم (١١) نموذج تقييم المطابقة (Type 1a) وفقا للمواصفة ISO/IEC 17067
٥٥.....	الملحق رقم (١٢) نموذج إقرار المورد بالمطابقة

## تمهيد

تمشياً مع انضمام المملكة العربية السعودية إلى منظمة التجارة العالمية وفقاً لقرار مجلس الوزراء رقم ٢٤٤ بتاريخ ١٤٢٦/٩/٢١ هـ، بشأن الموافقة على وثائق انضمام المملكة لمنظمة التجارة العالمية، وما يتطلبه الأمر من التزام المملكة بمواءمة أنظمتها ذات العلاقة بما يتماشى مع مبادئ اتفاقيات المنظمة؛ خاصة اتفاقية العوائق الفنية للتجارة TBT التي تقضي بعدم وضع اشتراطات فنية غير ضرورية أمام انسياب السلع بين الدول الأعضاء، وعدم التمييز بين المنتجات ذات المنشأ المختلف من حيث الاشتراطات الفنية وطرائق تقييم المطابقة، وذلك من خلال إصدار لوائح فنية تشمل المتطلبات الأساسية المشروعة وتوحيد إجراءات العمل.

وتماشياً مع رغبة المملكة العربية السعودية في ضمان مستوى عالٍ من حماية صحة الإنسان والبيئة، وحرية حركة المنتجات، مع تعزيز القدرة التنافسية والابتكار، وتشجيع تطوير الأساليب والإجراءات والتشريعات الخاصة بتقييم مخاطر المواد المستعملة في المنتجات، وذلك بهدف تحقيق التنمية المستدامة بطريقة غير تمييزية في تداول المنتجات في الأسواق الداخلية أو الدولية وفقاً للالتزامات المعترف بها دولياً.

وبناءً على المادة الثالثة (فقرة ١) من تنظيم الهيئة السعودية للمواصفات والمقاييس والجودة الصادر بقرار مجلس الوزراء رقم ٢١٦ بتاريخ ١٤٣١/٦/١٨ هـ، الموافق ٢٠١٠/٥/٣١ م، وذلك بأن تتولى الهيئة "إصدار مواصفات قياسية سعودية وأنظمة وأدلة جودة وتقييم مطابقة، تتوافق مع المواصفات القياسية والأدلة الدولية، وتحقق متطلبات WTO ومتوافقة مع الشريعة الإسلامية ومحقة لمصالح المملكة".

واستناداً إلى المادة الرابعة (فقرة ٢) من تنظيم الهيئة السعودية للمواصفات والمقاييس والجودة الصادر بقرار مجلس الوزراء رقم ٢١٦ بتاريخ ١٤٣١/٦/١٨ هـ، الموافق ٢٠١٠/٥/٣١ م، وذلك بأن تتولى الهيئة "إصدار لوائح إجراءات تقييم المطابقة للسلع والمنتجات والخدمات طبقاً للمواصفات القياسية التي تعتمدها".

وبناءً على المادة الرابعة (فقرة ١٤) من تنظيم الهيئة السعودية للمواصفات والمقاييس والجودة الصادر بقرار مجلس الوزراء رقم ٢١٦ بتاريخ ١٤٣١/٦/١٨ هـ، الموافق ٢٠١٠/٥/٣١ م، وذلك بأن تتولى الهيئة "مراجعة الأنظمة واللوائح الرقابية ذات العلاقة بمجالات عمل الهيئة، وتطويرها، واقتراح التعديلات اللازمة عليها، لتواكب متطلبات الجودة والسلامة، وإحالتها إلى الجهات المختصة، لدراستها وإصدارها وفقاً للطرق النظامية".

وبناءً على المادة السادسة (فقرة ١) من تنظيم الهيئة السعودية للمواصفات والمقاييس والجودة الصادر بقرار مجلس الوزراء رقم ٢١٦ بتاريخ ١٤٣١/٦/١٨ هـ، الموافق ٢٠١٠/٥/٣١ م، وذلك بأن تتولى الهيئة "مع مراعاة ما ورد في المادة الرابعة من هذا التنظيم، تُعد الهيئة هي المرجع في المملكة في كل ما يتعلق بالمواصفات القياسية، وإجراءات تقييم المطابقة، ومنح علامة الجودة والقياس والمعايرة، وعلى جميع القطاعات الحكومية والخاصة الالتزام بالمواصفات القياسية السعودية في جميع مشترياتها".

وحيث إن المواصفات القياسية للمنتجات المشمولة في إحدى اللوائح تعتبر أساساً لمطابقة تلك المنتجات للمتطلبات الأساسية للسلامة في اللائحة المحددة.

فقد قامت الهيئة بإعداد هذه اللائحة الفنية الخاصة بالسلامة العام للمنتجات المنسوجة.  
ملاحظة: هذا التمهيد وجميع الملاحق لهذه اللائحة جزء لا يتجزأ منها.

## المادة (١) المصطلحات والتعاريف

٢/١ تكون للمسميات والعبارات أدناه - عند تطبيق بنود هذه اللائحة - الدلالات والمعاني المبينة أمامها، ما لم يقتض سياق النص خلاف ذلك:

**المملكة:** المملكة العربية السعودية

**المجلس:** مجلس إدارة الهيئة.

**الهيئة:** الهيئة السعودية للمواصفات والمقاييس والجودة.

**اللائحة الفنية:** وثيقة معتمدة من مجلس الإدارة تضع خصائص المنتجات والعمليات المرتبطة بها وطرائق إنتاجها، بما في ذلك الأحكام الإدارية سارية المفعول المطبقة (المعمول بها)؛ التي يجب الالتزام بها، وقد تشمل أو تبحث بشكل خاص في المصطلحات والتعاريف والتعبئة، ومتطلبات وضع الشارات أو العلامات على المنتجات أو الخدمات أو العمليات أو طرائق الإنتاج.

**المواصفة القياسية:** وثيقة تحدد صفات السلعة أو المادة أو الخدمة أو كل ما يخضع للقياس أو أوصافها أو خصائصها أو مستوى جودتها أو أبعادها ومقاييسها أو متطلبات السلامة والأمان فيها، كما تشمل المصطلحات والرموز وطرق الاختبار وسحب العينات والتغليف وبطاقات البيانات والعلامات.

**المتطلبات الأساسية:** المتطلبات الخاصة بالمنتجات؛ التي قد تؤثر على السلامة والصحة والبيئة؛ التي يجب الالتزام بها.

**مسح السوق:** الأنشطة والتدابير التي تتخذها سلطات مسح السوق للتحقق من أن المنتجات تستوفي المتطلبات المنصوص عليها في اللوائح الفنية ذات العلاقة، وأنها لا تشكل خطراً على الصحة والسلامة والبيئة، أو أي جانب آخر يتعلق بحماية المصلحة العامة.

**سلطات مسح السوق:** هي الجهة/الجهات الحكومية المسؤولة عن تنفيذ عمليات مسح السوق.

**الجهات الرقابية:** هي الجهة/الجهات الحكومية ذات المهام الرقابية حسب اختصاصها، المسؤولة عن تنفيذ أو متابعة تنفيذ اللوائح الفنية، سواء في المنافذ الجمركية أو الأسواق أو المصانع.

**الخطر(أخطار) Hazard(s):** مصدر محتمل للضرر

**المخاطر (Risk(s):** احتمال ظهور خطر مسبب للضرر؛ مرتبطاً بدرجة شدة الضرر.

**المورّد:** هو كل شخص طبيعي أو اعتباري في سلسلة التوريد ممن قد يكون لنشاطه أثر على خصائص المنتج ويُقصد به ما يلي:

- صانع المنتج، في حالة إقامته في المملكة، أو كل شخص يقدم هُويته على أنه صانع للمنتج وذلك من خلال تسميته المنتج باسمه أو أي وصف تجاري ذي صلة، وكذلك كل شخص يقدم على تجديد المنتج.
- وكيل الصانع في المملكة في حالة إقامة الصانع خارج المملكة، أو المستورد في حالة عدم وجود وكيل للصانع في المملكة.
- كل شخص في سلسلة التوريد ممن قد يكون لنشاطه أثر على خصائص المنتج

**إجراءات تقويم المطابقة:** وثيقة معتمدة من مجلس الإدارة توضح الإجراءات المستخدم بطريقة مباشرة أو غير مباشرة لتقويم المطابقة.

**الجهات المقبولة:** هي جهات تقويم مطابقة التي تم قبولها من الهيئة وفقاً للائحة قبول جهات تقويم المطابقة.

**شهادة المطابقة:** الشهادة الصادرة عن الهيئة أو إحدى الجهات المقبولة؛ التي تؤكد مطابقة المنتج أو أي دفعة منه لمتطلبات اللوائح أو المواصفات القياسية ذات العلاقة.

**إقرار المورّد بالمطابقة:** إقرار من المورد نفسه بأن منتجاً مطابقاً لمتطلبات التشريعات المعمول بها، وذلك دون أي تدخل إلزامي من طرف ثالث - لا في مرحلة التصميم ولا في مرحلة الإنتاج الخاصة بعملية التصنيع - وقد يعتمد الإقرار على اختبارات على المنتج وفقاً للتشريعات ذات العلاقة.

**علامة الجودة السعودية:** هي علامة اعتمدها الهيئة تدل على أن المنشأة لديها نظام إدارة فعال يضمن إنتاج سلعة مطابقة للائحة، وإجراء المنح، والمواصفات القياسية السعودية الخاصة بها.

**الوضع في السوق:** هو وضع المنتج لأول مرة في سوق المملكة، والمسؤول عنه إما الصانع أو المستورد.

**العرض في السوق:** أي إمداد بالمنتج بهدف التوزيع أو الاستهلاك أو الاستخدام في المملكة في إطار نشاط تجاري سواء كان ذلك مقابل مبالغ مادية أو بدون مقابل.

**السحب:** هو أي إجراء يهدف إلى منع المنتجات من العرض في السوق وفي سلسلة التوريد.

**الاستدعاء:** هو أي إجراء يهدف إلى استرجاع المنتجات المعروضة التي قد تم توفيرها للمستخدم النهائي.

## المصطلحات والتعاريف الخاصة بالمنتجات النسيجية

**المنتجات النسيجية:** هي كل منتج تم تجميعه أو إنتاجه في صيغته الخام أو شبه الخام، أو المصنّعة أو نصف المصنّعة، وتتألف حصرياً من ألياف النسيج، بغض النظر عن عملية الخلط أو طريقة التجميع.

**الألياف النسيجية:** وحدة مكّونات المادة الخام في الصناعات النسيجية، وتتميز بالليونة والنعومة وارتفاع نسبة الطول إلى المقطع العرضي، التي تصلح لجميع الاستخدامات النسيجية.

ويتضمن الملحق رقم (٣) من هذه اللائحة ٤٩ نوعاً من الأنواع المتفق على تسميتها دولياً.

ويمكن الاستعانة بالمواصفات القياسية ذات العلاقة، الخاصة بالمصطلحات المستخدمة في المنسوجات، وكذلك تعريف الألياف الطبيعية والألياف الاصطناعية، المشار إليها في الملحق (١).

**عنصر غزل أو عنصر نسيج:** هو جزء من المنتجات النسيجية المكوّن من ألياف يمكن معرفتها.

**الألياف غير المعروفة:** مواد غير معروفة، وليست مذكورة في بطاقة البيانات الإيضاحية للمنتج النسيجي.

**البطانة:** عنصر منفصل يُستخدم في صناعة الملابس وغيرها من المنتجات؛ التي تضم واحدة أو أكثر من طبقات النسيج التي تكون مشدودة إلى أحد الجوانب أو أكثر.

**بطاقة البيانات الإيضاحية:** كتابة المعلومات المطلوبة في المنتج في بطاقة مُنَبَّنة على المنتج.

٢/١ يكون للكلمات والعبارات الأخرى الواردة في هذه اللائحة المعاني الواردة في الأنظمة واللوائح والقرارات المعمول بها في الهيئة.

## المادة (٢) مجال التطبيق

تُطبّق هذه اللائحة الفنية على جميع منتجات الغزل والنسيج التي تُعرض في أسواق المملكة وهي:

١/٢ كل المنتجات التي تتكون مما لا يقل عن ٨٠٪ وزناً من ألياف النسيج (ألياف وغزول وخيوط وستائر ومفروشات وسجاد وملابس وأقمشة ومنسوجات تقنية).

٢/٢ كل الأثاث المُستخدَم، كأغطية ومظلات وواقيات الشمس؛ التي تتكون مما لا يقل عن ٨٠٪ وزناً من ألياف النسيج، وتشمل الأجزاء المنسوجة الموجودة في المنتجات التالية:

(أ) الطبقة العليا من الأرضيات متعدّدة الطبقات.

(ب) كل أغطية المفارش والأفرشة.

- (ج) كل أغطية الأجهزة والمنتجات الخاصة بالتخييم، شريطة أن تكون هذه المكونات نسيجية، وأن تُشكّل ٨٠٪ على الأقل وزناً من طبقات الأغطية العلوية.
- (د) كل منسوج يشكل جزءاً لا يتجزأ من منتج آخر عند تحديد تصنيعه، بما في ذلك الأحذية والحقائب وأغطية الرأس.

ويبيّن الملحق رقم (١) المنتجات النسيجية الخاضعة لهذه اللائحة.

ويستثنى من مجال اللائحة:

المنتجات التي صُمّمت للأغراض الطبية أو الادعاء الطبي حيث أنها تندرج تحت متطلبات ولوائح الهيئة العامة للغذاء والدواء.

### المادة (٣) الأهداف

تهدف هذه اللائحة إلى تحديد المتطلبات الأساسية الخاصة بالمنتجات النسيجية المذكورة أعلاه؛ المشمولة في مجال هذه اللائحة، وتحديد إجراءات تقويم المطابقة التي يجب على الموردّين الالتزام بها أثناء عرض ووضع هذه المنتجات في أسواق المملكة، وذلك لضمان مطابقة هذه المنتجات، والمحافظة على البيئة وصحة وسلامة المستهلك.

### المادة (٤) التزامات الموردّ

١/٤ يجب على الموردّ، الالتزام بالمتطلبات التالية:

١/٢/٤ المتطلبات العامة

- (أ) الالتزام بالمتطلبات الأساسية لضمان سلامة المنتجات النسيجية المعروضة في أسواق المملكة، وتوفير الوثائق والمستندات التي تُثبت استيفاءها، وذلك عند طلب الجهات الرقابية.
- (ب) استيفاء المنتجات النسيجية للمتطلبات الفنية الواردة في هذه اللائحة والمواصفات القياسية ذات العلاقة.
- (ج) توفير المعلومات ذات العلاقة بالمخاطر الصحية المحتملة، وذلك لاتخاذ الإجراءات الوقائية ضد تلك المخاطر.
- (د) الالتزام بالمتطلبات الفنية الخاصة ببطاقة البيانات الإيضاحية.
- (هـ) إجراء تقويم المطابقة المطلوب.
- (و) توفّر نظام إدارة بيئيّ فعال لدى المصنّع (يُعتبر المصنّع الحاصل على شهادة نظام إدارة البيئة وفقاً لـ ISO 14001 مستوفياً لمتطلبات هذا البند).

(أ) بطاقة البيانات الإيضاحية

- (١) يجب تعبئة بطاقة البيانات الإيضاحية والعلامات الخاصة بالمنتجات النسيجية المعروضة في أسواق المملكة وفقا للمواصفات القياسية ذات العلاقة المُبيّنة في الملحق (١)، ويُستثنى من ذلك المنتجات المحددة في الملحق رقم (٦).
- (٢) يجب أن تكون البيانات التي تظهر على بطاقة البيانات الإيضاحية وعلى العلامات الخاصة بالمنتجات النسيجية والوثائق المرفقة معها غير مضلّة.
- (٣) يجب أن تكون بطاقات البيانات الإيضاحية مَخِيطة أو مَثَبَّة بإحكام في المنتجات النسيجية، وذلك في الأماكن المتعارف عليها في مجال صناعة النسيج.
- (٤) لا يسمح بوضع العلامة التجارية أو الاسم التجاري للشركة المصنّعة إذا كانا يتضمنان بصفة كاملة أو جزئية - أحد أسماء ألياف النسيج، أو يتضمّنان اسما يمكن أن يؤدي إلى تضليل المستهلك.

(ب) استعمال أسماء الألياف النسيجية بالاسم الكامل

يجب أن يُبيّن في بطاقة البيانات الإيضاحية أوصاف مكوّنات الألياف النسيجية، وأن تكون تسمياتها مكتوبة بأحرف واضحة، وأن تكون موحّدة من حيث الحجم ونوع الخط؛ على أن يكون بوسع المستهلك قراءتها بسهولة وذلك عند الشراء، بما في ذلك حالات الشراء إلكترونيا.

(ج) أسماء الألياف النسيجية

تُستخدم أسماء الألياف النسيجية الواردة في الملحق رقم (٣) حصريا لوصفها في بطاقات البيانات الإيضاحية.

(د) استعمال مفردة "خالص" في وصف المكوّنات

يجب ألاّ تُوصف المنتجات النسيجية بكلمة "خالص"، وألاّ توضع عليها علامة "١٠٠% نقي" ما لم تتكون حصريا من نفس الألياف.

لا يُعتبر منتج الغزل والنسيج "خالصا" أو "تقيا" ١٠٠% إلاّ إذا كان مصنوعا من نوع واحد من الألياف، ولا تزيد نسبة الشوائب عن ٥% بالنسبة للأقمشة الصوفية السميقة، ولا تزيد عن ٢% بالنسبة للأقمشة الأخرى، على أن يكون ذلك من متطلبات التصنيع، وذلك وفقا للممارسات التصنيعية الجيدة، وليس إضافة مقصودة.

(هـ) وصف الصوف بكلمة "صوف خام"

يُشترط في وصف الصوف بأنه صوف خام في بطاقة البيانات الإيضاحية - للمنتجات النسيجية - أن يكون مقتصرًا على ألياف الصوف فقط، التي لم تتعرّض لأي عمليات غزل و/أو تلييد، ولم تخضع إلى أي علاج أو استخدام يمكن أن يُتلف الألياف الخامة.



## و) المنتجات النسيجية المكوّنة من ألياف عديدة

يجب أن يحتوي كل منتج نسيجي متعدّد الألياف على البيانات الخاصة باسم جميع الألياف المكوّنة له ونسبتها المئوية وزنا، وذلك في ترتيب تنازلي، وتُطبّق المواصفات القياسية ذات العلاقة لتحديد النسب المئوية للألياف المكوّنة، مع الأخذ في الحسبان أن التفاوت المسموح به هو ٥٪ من النسب المئوية للألياف الرئيسة المذكورة في البيانات الإيضاحية.

وعند عدم التمكن من معرفة بعض الألياف بسهولة أثناء التصنيع، فيمكن استعمال مصطلح "ألياف أخرى"، متبوعاً مباشرة بالنسبة المئوية من حيث الوزن، وذلك في الحالتين التاليتين:

- عندما تكون الألياف من نوع واحد ولا تزيد على ٥٪ من الوزن الكلي للمنتج النسيجي.
- أو عندما تكون الألياف مختلطة ولا يزيد مجموعها على ١٥٪ من الوزن الكلي للمنتج النسيجي.

## ز) الألياف الزخرفية والألياف الداعمة

لا تحتسب النسب المئوية للألياف الزخرفية والألياف الداعمة، في الحالتين التاليتين:

- الألياف التي هي مجرد ديكور أو زخرف فقط، ولا تتجاوز نسبتها ٧٪ من وزن المنتج النهائي.
- الألياف المُدخلة للحصول على خصائص تقنية إضافية في المنتج النسيجي، ولا تتجاوز نسبتها ٢٪ من وزن المنتج النهائي.

## ح) منتجات الغزل والنسيج المكوّنة من أجزاء عديدة

كل منتج نسيجي مكوّن من جزأين أو أكثر، وليس لهما نفس محتوى الألياف، فيجب أن يكون للمنتج بطاقة تبين محتوى الألياف لكل جزء على حدة، ويكون الاستثناء فقط عندما تكون الأجزاء المعنية ليست بطاقة رئيسة.

وعندما يكون المنتج النسيجي مكوّنًا من أكثر من قطعة لها نفس محتوى الألياف المدرجة أنواعها في الملحق (٥)؛ وتشكّل عادة وحدة متكاملة بمسمى واحد، فيمكن الاكتفاء ببطاقة واحدة جماعية.

## ط) المنتجات النسيجية التي تحتوي على أجزاء غير نسيجية من أصل حيواني

يجب الإشارة إلى وجود الأجزاء غير النسيجية ذات المنشأ الحيواني في المنتج النسيجي، وذلك بكتابة العبارة التالية:

"يحتوي على أجزاء غير نسيجية من أصل حيواني" وذلك في بطاقة البيانات المثبتة على المنتجات النسيجية المعروضة في السوق، على أن تكون العلامات سهلة الفهم وغير مضلّة للمستهلك.

## ي) المعلومات الفنية لبطاقة البيانات

تضاف المعلومات الإضافية في بطاقات بيانات المنتجات النسيجية حسب طبيعة ونوع المنتجات النسيجية من ألياف أو خيوط أو ملابس أو أفرشة/مفارش أو سجاد، وتختلف طرائق وضعها على المنتج، وذلك وفقاً للمواصفة

القياسية الواردة في الملحق (١)، المتعلقة بالبيانات الإيضاحية، ويوضّح الملحق رقم (٧) من هذه اللائحة بعض الأمثلة الاستدلالية، وذلك على النحو التالي:

- بالنسبة للألياف: تضاف الأوصاف الخاصة بالألياف المعروضة في السوق، وتكون بطاقات البيانات مُلصقة بإحكام على وسيلة التغليف.
- بالنسبة لحزم الخيوط الخاصة بالخياطة: يضاف رقم الخيط، وتُلصق البطاقة على كل بكرة.
- بالنسبة للأقمشة: تُنَبِّت البطاقة على وسيلة التغليف، وعلى جزء من اللفة بشكل دائم، بحيث إن البطاقة تبقى ملازمة وظاهرة في محلات البيع.
- بالنسبة للملابس: تربط البطاقة أو تخاط بإحكام على اللباس، وتضاف بيانات ترميز مقاسات الملابس حسب المواصفة القياسية ذات العلاقة.
- بالنسبة للسجاد والبساط: تضاف الخصائص الفنية وشروط الاستخدام، ويجب أن تظهر المعلومات المذكورة أعلاه في البطاقة المثبتة بإحكام أو الملصقة بالخلف على المنتج، ويجب الالتزام بمتطلبات المواصفات القياسية ذات العلاقة الواردة في الملحق (١)، وبالنسبة إلى سجاد المساجد، فتُطبّق عليها المتطلبات الواردة في المواصفة القياسية السعودية ذات العلاقة.

#### ك) تغليف المنتجات النسيجية

يجب أن تكون المنتجات النسيجية مغلّفة حسب الطرق المتعارف عليها في مجال الغزل النسيج، وذلك قبل الوضع في الأسواق.

#### ل) مضمون البيانات الإيضاحية

يجب أن تكون البيانات الإيضاحية للمنتجات النسيجية؛ المُعدّة لوضعها وعرضها في السوق كالتالي:

- (١) أن تكون هذه البيانات الموضّحة على المنتج وعلى غلافه (العبوة)، مستوفية للمتطلبات الفنية الواردة هذه اللائحة والمواصفات القياسية ذات العلاقة، وذلك عند عرضه في السوق.
- (٢) أن تُكْتَب هذه البيانات على بطاقات البيانات بأحرف واضحة، وأن تكون موحدة من حيث الحجم ونوع الخط؛ على أن يكون بوسع المستهلك قراءتها بسهولة وذلك عند الشراء، بما في ذلك حالات الشراء إلكترونياً، وأن تكون مكتوبة باللغة العربية أو باللغة العربية واللغة الإنجليزية بطريقة غير قابلة للمحو.
- (٣) أن تكون بطاقة البيانات الإيضاحية مثبتة بإحكام على المنتج، بحيث يصعب إزالتها وذلك وفقاً لمتطلبات هذه اللائحة، وبما هو متعارف عليه في مجال النسيج والخياطة.
- (٤) أن تكون جميع المعلومات في البيانات الإيضاحية صحيحة ومثبتة.

(٥) ألاّ تحتوي بطاقة البيانات الإيضاحية على آيات قرآنية أو لفظ الجلالة، وألاّ تكون الصور والعبارات المستخدمة على عبوات المنتج، مخالفة للنظام العام والآداب العامة والقيم الإسلامية السائدة في المملكة.

(٦) أن تتضمن البيانات الإيضاحية، المعلومات والبيانات التالية:

- أنواع الألياف المكوّنة للمنتج؛ موصوفةً بأسمائها، متبوعةً بنسب الكتلة المئوية لها، وذلك حسب المواصفات القياسية ذات العلاقة، وتراعى نسب الرطوبة الواردة في الملحق (٤) في حساب كتلة الألياف.
- المعلومات الدالة على الوزن أو المقياس أو الأبعاد.
- اسم المورد وسجله التجاري على العبوة الخارجية.
- بلد المنشأ.
- المعلومات والرموز الخاصة بالعناية بالمنتجات النسيجية ذات العلاقة بإرشادات وتعليمات الغسيل والتنظيف المناسبة التي تضمن سلامة المنتج والتأكد من صحة البيانات وتطابق الرموز، بحيث تكون على شكل عبارات واضحة أو رموز مفهومة، وذلك وفقاً للمواصفة القياسية ذات العلاقة.

## المادة (٥) إجراءات سلامة المنتج النسيجي

١/٥ يجب أن تستوفي المنتجات النسيجية المعروضة في أسواق المملكة متطلبات المواصفات الخاصة بالسلامة وصحة المستهلك والمحافظة على البيئة، وذلك من الأضرار التالية:

(أ) الأضرار التي يمكن أن تُلحقها إكسسوارات المنتج، كالأزرار والحبال/الخيوط في ملابس الأطفال، وذلك بأن تكون مطابقة للمتطلبات الفنية الواردة في هذه اللائحة، والمواصفات ذات العلاقة؛ المبينة في الملحق (١).

(ب) الأضرار التي يمكن أن تُلحقها المواد المستعملة في المنتجات المقاومة للحريق، ويجب مراعات المواصفات ذات العلاقة المبينة في الملحق رقم (١) وذلك في حالة الإقرار بان المنتج النسيجي مقاوم للاشتعال.

(ج) الأضرار التي يمكن أن تُلحقها المواد الكيماوية المستعملة في تصنيع المنتجات النسيجية، والتأكد من عدم تسرب/انتقال هذه المواد الكيماوية منه إلى الجلد أو إلى البيئة، وذلك أثناء الاستعمال والصيانة والتنظيف والغسيل، ويجب مراعات متطلبات المواصفات ذات العلاقة المبينة في الملحق رقم (١).

٢/٥ يجب إجراء الاختبارات، أثناء مراقبة إجراءات السلامة في المنتجات النسيجية المتعلقة بالخصائص التالية:

١/٢/٥ تحديد الرقم الهيدروجيني (pH)

يجب أن تكون قيم درجة الحموضة المسموح بها في المنتجات النسيجية ضمن الحدود الآمنة للاستخدام، وفقاً للحدود المبينة في الملحق (٢)، وأن يُجرى الاختبار وفقاً للمواصفات ذات العلاقة، الواردة في الملحق (١).

## ٥/٢/٢ ثبات اللون

يُجرى اختبار ثبات اللون للغسيل والعرق والاحتكاك على عينات المنتج وفقاً للقيم الواردة في المواصفات الواردة في الملحق رقم (١)، وبخصوص ملابس الأطفال يجرى كذلك اختبار ثبات اللون للعباب.

### ٥/٢/٣ متطلبات الحماية من المواد الكيميائية الخطرة في المنتجات النسيجية

تُحدّد هذه اللائحة الفنية المتطلبات الخاصة بحماية البيئة وصحة المستهلك من خطر المواد الكيميائية المستعملة في تصنيع المنتجات النسيجية (بما في ذلك إكسسواراتها)، سواءً المتصلة اتصالاً مباشراً بالجسم أو غير مباشر، وتُصنّف هذه المواد الكيميائية كما يلي:

(أ) مواد كيميائية مسرطنة أو سامة أو مسببة للطفرة الجينية بالنسبة للتكاثر "CMR" (Carcinogenic Mutagenic toxic for Reproduction).

(ب) مواد كيميائية سامة جداً ثابتة أو متراكمة "PBT و vPvB"

(Persistent, Bio-accumulative and Toxic; and very Persistent and very Bio-accumulative).

(ج) مواد كيميائية لها آثار خطيرة دائمة على البشر أو البيئة.

ويجب إجراء الاختبارات لتحديد كميات المواد الكيميائية الضارة الموجودة في المنتجات النسيجية، التي من ضمنها ما يلي:

### (١) الفورمالدهيد (Formaldehyde)

يجب ألا يزيد مستوى الفورمالدهيد في المنتجات النسيجية، على ما هو موضح في الملحق (٢)، كما ينبغي أن يكون الكشف عن " الفورمالدهيد " وفقاً للطريقة المحددة في المواصفات القياسية ذات العلاقة الواردة في الملحق (١)

### (٢) خماسي و رباعي "الكلوروفينول" (PCP, TeCP and OPP)

يجب عدم استخدام مادة الـ (PCP) (ذات الرقم 87-86-5 CAS) وفي حالة استخدامها كمادة أو مكونة للمواد المستعملة في تصنيع المنتجات النسيجية، فيجب أن تكون النسب الموجودة ضمن الحدود المسموح بها، كما هو موضح في الملحق (٢)، ويجب استخدام مواصفات طرائق القياس الواردة في الملحق (١)، للكشف عن ذلك، وكذلك المواصفات المتعلقة بتحليل الأجزاء الملامسة للجلد.

### (٣) المعادن الثقيلة

تدخل المعادن الثقيلة في المنسوجات أثناء عملية الصباغة والتجهيز، فهي جزء من مكونات الأصباغ والمواد الملونة، وتتضمن:

الرصاص (Lead (Pb))	الزرنيخ (Arsenic (As))	الأنثيموني (Antimony (Sb))
النحاس (Copper (Cu))	الزئبق (Mercury (Hg))	الكادميوم (Cadmium (Cd))،
النيكل (Nickel (Ni))	الكوبالت (Cobalt (Co))	إجمالي الكروم، الكروم (Chromium (Cr) VI)

ويتم تحديد هذه المعادن واستخلاصها وفقاً للمواصفات القياسية ذات العلاقة الموضحة في الملحق (١)، ويبيّن الجدول رقم (٥) في الملحق (٢) الحدود المسموح بها للمعادن الثقيلة في المنتجات النسيجية.

#### ٤) الأصباغ والمواد المشتقة، المشتبه في خطورتها

يوجد العديد من الأصباغ المستخدمة لتلوين أنواع مختلفة من الألياف النسيجية، وقد وُجد أن بعض الأصباغ تتسبب أو يشتبه في أنها تتسبب في حدوث مشاكل صحية.

وفيما يلي المركبات المسرطنة والمتطلبات الخاصة باستعمالها:

#### أ) الأمينات المسرطنة الموجودة في أصباغ "أزو" (Azo dyes)

يجب خلو المنتجات النسيجية من الأمينات العطرية وفقاً للمواصفات القياسية المتعلقة بالمواد الضارة، المستخدمة في صناعة النسيج؛ الواردة في الملحق رقم (١)، وذلك في النسيج والجلود التي قد تلامس الجلد البشري مباشرة، أو التي تكون معرضة للرضاعة والبلع خاصة عند الأطفال، ولا يجوز استخدام الأصباغ التي يمكن أن تضم واحداً أو أكثر من الأمينات العطرية القابلة للكشف (ضمن حدود الكشف Detection Limits)

#### ب) الأصباغ المشتبه فيها مسرطنة أو سامة أو مسببة للطفرة الجينية بالنسبة للتكاثر

حُدِّت بعض الأصباغ على أنها تُشكّل خطراً على صحة الإنسان، لكونها مسرطنة وسامة لعمليات التكاثر، ويحتوي الملحق رقم (٩) قائمتين للأصباغ المشتبه فيها، وذلك استناداً إلى المعايير الإيكولوجية الأوروبية للمنتجات النسيجية، إذ لا ينبغي للمنتجات النسيجية أن تحتوي على الأصباغ المصنّفة على أنها مسرطنة أو سامة أو مسببة للطفرات الجينية للتكاثر، ويجب أن تُجرى الاختبارات وفقاً للمواصفات القياسية الموضحة في الملحق (١).

#### ج) مثبتات الذهب

يُحظر احتواء المنتجات النسيجية أي من مواد مثبتات الذهب الواردة في الملحق (٢)، ويُرجع إلى المواصفات ذات العلاقة الموضحة في الملحق (١)، فيما يتعلق بعملية الكشف عن مثبتات الذهب. هذه اللائحة لا تلزم أن تكون المنتجات النسيجية مقاومة للحريق إلا في الحالات الموجبة لذلك حسب اشتراطات الاستخدام وفقاً للمواصفات ذات العلاقة.

#### د) مبيدات الحشرات والأعشاب والفطريات

يجب أن تكون المنتجات النسيجية آمنة من مخاطر وجود المبيدات التي قد توجد بقاياها على المنسوجات، على ألا يتجاوز وجودها الحد المسموح به؛ الموضح في الملحق (٢).

**هـ) المركبات الكلورية العضوية ( chlorinated benzenes, toluenes and naphtalenes )**

يجب أن ألا يزيد محتوى المركبات الكلورية العضوية في المنسوجات عن الحدود المسموح بها، وذلك وفقاً للمواصفة القياسية ذات العلاقة الواردة في الملحق (١).

**و) الفثالات (Phthalates)**

يجب ألا تتجاوز التراكيز المستخدمة من المواد المذكورة في الملحق (٢)، عن القيم المذكورة في المواصفات القياسية ذات العلاقة، الواردة في الملحق (١)، وذلك وفقاً لطريقة الاختبار المذكورة في المواصفة القياسية.

**ز) مركبات القصدير العضوية (Organotin compounds)**

يجب عدم استخدام مركبات القصدير العضوية في المنتجات النسيجية أو في أي جزء منها، وذلك وفقاً للمواصفات الواردة في الملحق (١).

**المادة (٦) إجراءات تقويم المطابقة**

١/٦ يجب على المورد - المسؤول عن الوضع في السوق - الحصول على شهادة مطابقة صادرة من إحدى الجهات المقبولة لدى الهيئة، وذلك وفقاً:

• للنموذج (Type 3) فيما يتعلق بالمنتجات النسيجية الخاصة بالأطفال والملابس الداخلية.

• للنموذج (Type 1a) فيما يتعلق بالمنتجات الأخرى غير الخاصة بالأطفال والملابس الداخلية.

٢/٦ يجب أن تتفقد الجهة المقبولة إجراءات تقويم المطابقة وفقاً للنموذج المحدد بما يضمن الوفاء بمتطلبات هذه اللائحة والمواصفات القياسية السعودية ذات العلاقة، والمتطلبات البيئية المبينة في هذه اللائحة.

٣/٦ يجب أن يُرفق مع المنتج ملف فني يتضمن ما يلي:

أ) إقرار المورد (الصانع/المستورد) بالمطابقة وفقاً للنموذج المرفق في الملحق (١٣).

ب) تقارير المختبر بشأن سلامة المنتج من المواد الكيماوية الخطرة.

٤/٦ يجب على المورد التعاون مع الجهات الرقابية وسلطات مسح السوق، مثل تقديم وثائق الملف الفني وشهادات المطابقة وأي معلومات أخرى موثقة تُثبت مطابقة المنتج لمتطلبات هذه اللائحة، عند الطلب.

٥/٦ يُعتبر المنتج الحاصل على علامة الجودة السعودية - إن وُجدت - أو ما يكافئها مطابقاً للمتطلبات المشتركة بين الالتزامات المنصوص عليها في بنود هذه اللائحة.

٦/٦ يعتبر المنتج الحاصل على شارة إيكولوجية أو ما يكافئها صادرة من إحدى الجهات المقبولة لدى الهيئة مطابقاً لكل المتطلبات المنصوص عليها في هذه اللائحة.

## المادة (٧) مسؤوليات الجهات الرقابية (المنافذ - المصانع)

تقوم الجهات الرقابية كجزء من مجال اختصاصها وصلاحياتها بما يلي:

- ١/٧ التحقق من استيفاء المنتجات لإجراءات تقويم المطابقة المحددة وللوثائق الفنية المرفقة مع الإرسالية.
- ٢/٧ سحب عينات عشوائية من المنتج ثم إحالتها إلى المختبرات المختصة للتأكد من مدى مطابقتها للمتطلبات الواردة في هذه اللائحة.
- ٣/٧ تحميل المستوردين تكاليف إجراء الاختبارات وما يتعلق بذلك.
- ٤/٧ سحب المنتجات المعنية من المستودعات في حالة ضبطها غير مطابقة واتخاذ الإجراءات النظامية في حقها.

## المادة (٨) مسؤوليات سلطات مسح السوق

تقوم سلطات مسح السوق كجزء من مجال اختصاصها وصلاحياتها بما يلي:

- ١/٨ تطبيق إجراءات مسح السوق على المنتجات المعروضة في الأسواق، وكذلك المنتجات المخزنة في مستودعات التجار والمصنعين للتحقق من سلامة المنتجات ومدى استيفائها للمتطلبات الأساسية المبينة في هذه اللائحة والمواصفات القياسية ذات العلاقة.
- ٢/٨ سحب عينات من المنتج، سواءً من السوق أو مستودعات الموردين (صانعين ومستوردين)، وذلك لإجراء الاختبارات اللازمة والتأكد من مدى مطابقتها للمتطلبات المنصوص عليها في هذه اللائحة.
- ٣/٨ عند ضبط حالة عدم مطابقة للمنتج - المعروض والمخزن - لمتطلبات هذه اللائحة، فإن سلطات مسح السوق تتخذ جميع الإجراءات الإدارية من سحب واستدعاء للمنتج المعني، وتطبق الإجراءات والعقوبات المشار إليها في المادة (٩)، وذلك بعد اتخاذ الإجراءات اللازمة.

## المادة (٩) المخالفات والعقوبات

- ١/٩ يُحظر صناعة واستيراد ووضع وعرض المنتجات النسيجية غير المطابقة لبنود هذه اللائحة، أو حتى الإعلان عنها.
- ٢/٩ يُعتبر عدم استيفاء المنتج لمتطلبات هذه اللائحة سببا كافيا لسلطات مسح السوق والجهات الرقابية للحكم بأن هذا المنتج غير مطابق؛ ما قد يشكل خطرا على صحة وسلامة المستهلك وعلى البيئة، وذلك في الحالات التالية:
  - أ) عدم تثبيت أو التثبيت الغير الصحيح لبطاقات البيانات الإيضاحية المطلوبة في المنتجات النسيجية.
  - ب) عدم توفر أو عدم اكتمال البيانات الإيضاحية أو إرشادات السلامة والاستخدام.

- (ج) عدم تثبيت أو التثبيت الغير الصحيح لشارات المطابقة أو العلامات السعودية أو ما يكافئها.
- (د) عدم إصدار شهادة المطابقة أو إقرار المورد بالمطابقة، أو إصدارهما بطريقة غير صحيحة.
- (هـ) عدم توفر أو عدم اكتمال الوثائق الفنية عند الطلب.
- ٣/٩ عند ضبط أي مخالفة لأحكام هذه اللائحة، فعلى سلطات مسح السوق - حسب الحالة - اتخاذ جميع الإجراءات اللازمة لإزالة المخالفة وآثارها من السوق، ولها في سبيل ذلك:
- (أ) تكليف الجهة المخالفة - المسؤولة عن وضع وعرض المنتج المخالف - بسحبه من المستودعات أو السوق بهدف تصحيح المخالفة - إن كان ذلك ممكناً، أو إعادة تصديره، أو إتلافه (حسب طبيعة المنتج) وذلك خلال المدة الزمنية التي تحددها سلطات مسح السوق.
- (ب) القيام بسحب المنتجات أو حجزها أو إتلافها، أو اتخاذ أي إجراء آخر لاستدائها من الأسواق.
- (ج) ولسلطات مسح السوق - حسب الحالة - الإعلان عن استدعاء المنتج من الأسواق، مع تحمل الجهة المخالفة جميع التكاليف المترتبة على ذلك.
- ٤/٩ عند ضبط مخالفة للمنتجات النسيج الحاصلة على شهادة المطابقة مسبقاً، فإن الهيئة تتخذ الإجراءات اللازمة لإلغاء شهادة المطابقة ذات العلاقة واتخاذ التدابير اللازمة مع الجهة المقبولة مُصدرة الشهادة.
- ٥/٩ يعاقب كل من يخالف أحكام هذه اللائحة بالعقوبات المنصوص عليها في الأنظمة/اللوائح المعمول بها في المملكة.

## المادة (١٠) أحكام عامة

- ١/١٠ تعتبر الملاحق المرفقة بهذه اللائحة، بما في ذلك المصطلحات والتعاريف المبيّنة في المواصفات القياسية جزءاً لا يتجزأ من أحكامها، وللهيئة تعديل أي من هذه الملاحق كلما اقتضى الأمر ذلك.
- ٢/١٠ لا تحول هذه اللائحة دون التزام المورد بجميع الأنظمة/اللوائح الأخرى المعمول بها في المملكة؛ المتعلقة بتداول المنتج ونقله وتخزينه، وكذلك الأنظمة/اللوائح ذات العلاقة بالبيئة والأمن والسلامة.
- ٣/١٠ يجب على جميع مورّدي المنتجات النسيجية الخاضعة لأحكام هذه اللائحة، أن يقدموا لمفتشي (مراقبي) الجهات الرقابية وسلطات مسح السوق جميع التسهيلات والمعلومات التي يطلبونها لتنفيذ المهام الموكلة لهم.
- ٤/١٠ إذا نشأت أي حالة لا يمكن معالجتها بمقتضى أحكام هذه اللائحة، أو نشأ أي خلاف في تطبيقها، فيُرفع الأمر إلى اللجنة المختصة في الهيئة لإصدار القرار المناسب بشأن هذه الحالة أو هذا الخلاف، وبما يحقق المصلحة العامة.



## المادة (١١) أحكام انتقالية

١/١١ يجب على الموردّ تصحيح أوضاعه وفقاً لأحكام هذه اللائحة، خلال مدة لا تزيد على (ستة أشهر) من تاريخ نشرها في الجريدة الرسمية.

٢/١١ مع مراعاة أحكام البند (١/١١) من هذه المادة، فيُسمح بتداول المنتجات غير المستوفية للمتطلبات الواردة في هذه اللائحة، لمدة لا تزيد على سنة من تاريخ نشرها في الجريدة الرسمية.

٣/١١ تلغي هذه اللائحة - بعد اعتمادها - كل اللوائح الفنية السابقة في مجال هذه اللائحة.

## المادة (١٢) النشر

تُنشر هذه اللائحة في الجريدة الرسمية.

## الملحق رقم (١)

### الجدول (أ): المنتجات النسيجية الخاضعة لتطبيق هذه اللائحة

الرقم	اسم المنتج	الترميز الجمركي
١	الحرير	من 500100000000 إلى 500710000000
٢	صوف	من 510100000000 إلى 511300200000
٣	القطن	من 520100000000 إلى 521225000000
٤	ألياف نسيجية نباتية أخرى؛ خيوط من ورق وأقمشة منسوجة منها	من 530100000000 إلى 531100000000
٥	شعيرات تركيبية أو اصطناعية	من 540100000000 إلى 540834000000
٦	ألياف تركيبية أو اصطناعية غير مستمرة	من 550100000000 إلى 551694000000
٧	حشو، لباد ولا منسوجات؛ خيوط خاصة؛ خيوط حزم وحبال وأم ا رس وأصناف مصنوعة منها	من 560100000000 إلى 560900900000
٨	سجاد وأغطية أرضيات من مواد نسيجية	من 570100000000 إلى 570500900000
٩	أقمشه منسوجة خاصة؛ أقمشه ذات خمل "أوبار" من مواد نسيجية؛ مسننات (دانتيل)؛ ديابيج.	من 580100000000 إلى 581100000003
١٠	نسج مشربة أو مطلية أو مغطاة أو منضدة؛ أصناف نسيجه للاستخدام التقني أو الصناعي	من 590100000000 إلى 591190009990
١١	أقمشة مصنرة أو كروشيه	من 600100000000 إلى 600960000000
١٢	ألبسة وتوابع ألبسة مصنرة أو كروشيه	من 610100000000 إلى 611790000000
١٣	ألبسة وتوابع ألبسة، من غير المصنرات أو الكروشيه	من 620100000000 إلى 621799990000
١٤	أصناف أخرى جاهزة من مواد نسيجية؛ مجموعات (أطقم)؛ ألبسة مستعملة وأصناف نسيجية	من 630100000000 إلى 631090000000
١٥	أحذية وما يماثلها؛ الأجزاء المنسوجة في هذه الأصناف	640190000000 640220000000 640290000000 640290130002 640290150001

• **الجدول (ب): المواصفات القياسية ذات العلاقة بهذه اللائحة الفنية**

رقم المواصفة القياسية	عنوان المواصفة باللغة الإنجليزية	عنوان المواصفة القياسية	الرقم
<b>(أ) المواصفة القياسية ذات العلاقة ببطاقة البيانات</b>			
SASO ISO 66938	Textiles – Natural fibers – Generic names and definitions	المنسوجات – الألياف الطبيعية – الأسماء العامة والتعاريف.	١
SASO ASTM-D123	Standard Terminology Relating to Textiles	المصطلحات القياسية المستخدمة في المنسوجات	٢
SASO ISO 2076	Textiles – Man-made fibers – Generic names	المنسوجات – الألياف التي من صنع الإنسان – الأسماء العامة	٣
SASO 1173	identification labels for textile products	البيانات الإيضاحية للمنتجات النسيجية.	٤
SASO ISO 3758	Textiles – Care labelling code using symbols	المنسوجات – أنظمة بطاقات العناية باستخدام الرموز.	٥
ISO 8559-1	Size designation of clothes – Part 1: Anthropometric definitions for body measurement	تمييز مقاسات الملابس – الجزء الأول: تعاريف مقاسات الجسم البشري لقياس الجسم	٦
ISO 8559-2	Size designation of clothes – Part 2: Primary and secondary dimension indicators	تمييز مقاسات الملابس – الجزء الثاني: مؤشرات الأبعاد الأولية والثانوية.	٧
EN 13402-3	Size designation of clothes – Part 3: Size labelling based on body measurements and intervals	تمييز مقاسات الملابس – الجزء الثالث: مقاسات وضع العلامات على أساس قياسات ومسافات الجسم.	٨
SASO ISO 17751	Textiles – Quantitative analysis of animal fibers by microscopy – Cashmere, wool, special fibers and their mixtures;	المنسوجات – التحليل الكمي للألياف الحيوانية بالمجهر – الصوف والصوف الكشميري والألياف المتخصصة ومخاليطها.	٩
SASO ISO TR 11827	Textiles – Composition testing – Identification of fibers	المنسوجات – اختبار تركيب الألياف – تعريف الألياف	١٠
SASO ISO 1833-1	Textiles – Quantitative chemical analysis – Part 1: General principles of testing	المنسوجات – التحليل الكمي الكيميائي – الجزء الأول: مبادئ عامة	١١
SASO ISO 1833-2	Textiles – Quantitative chemical analysis – Part 2 : Ternary fiber mixtures	المنسوجات – التحليل الكمي الكيميائي – الجزء الثاني: مخاليط الألياف الثلاثية	١٢

SASO ISO 1833-3	Textiles – Quantitative chemical analysis – Part 3: Mixtures of acetate and certain other fibers (method using acetone)	المنسوجات – التحليل الكمي الكيميائي – الجزء الثالث: مخاليط ألياف الأسيتات وبعض الألياف الأخرى (باستخدام طريقة الأسيتون)	١٣
SASO ISO 1833-4	Textiles – Quantitative chemical analysis – Part 4: Mixtures of certain protein and certain other fibers (method using hypochlorite)	المنسوجات – التحليل الكمي الكيميائي – الجزء الرابع: مخاليط ألياف بعض البروتينات وبعض الألياف الأخرى (باستخدام طريقة هيبوكلوريت)	١٤
SASO ISO 1833-5	Textiles – Quantitative chemical analysis – Part 5: Mixtures of viscose, cupro or modal and cotton fibers (method using sodium zincate)	المنسوجات – التحليل الكمي الكيميائي – الجزء الخامس: مخاليط ألياف وألياف الكوبرو أو الكوبرو المعدل وألياف القطن (باستخدام طريقة زنكات الصوديوم)	١٥
SASO ISO 1833-6	Textiles – Quantitative chemical analysis – Part 6: Mixtures of viscose or certain types of cupro or modal or lyocell and cotton fibers (method using formic acid and zinc chloride)	المنسوجات – التحليل الكمي الكيميائي – الجزء السادس: مخاليط الفسكوز أو أنواع معينة من الكوبرو أو المودال أو ليوسيل وألياف القطن (طريقة استخدام حمض الفورميك وكلوريد الزنك)	١٦
SASO ISO 1833-7	Textiles – Quantitative chemical analysis – Part 7: Mixtures of polyamide and certain other fibers (method using formic acid)	المنسوجات – التحليل الكمي الكيميائي – الجزء السابع: مخاليط ألياف عديد أميد وبعض الألياف الأخرى (استخدام طريقة حمض الفورميك)	١٧
SASO ISO 1833-8	Textiles – Quantitative chemical analysis – Part 8: Mixtures of acetate and triacetate fibers (method using acetone)	المنسوجات – التحليل الكمي الكيميائي – الجزء الثامن: مخاليط ألياف الأسيتات وألياف ثلاثي الأسيتيت (استخدام طريقة الأسيتون)	١٨
SASO ISO 1833-9	Textiles – Quantitative chemical analysis – Part 9: Mixtures of acetate and triacetate fibers (method using benzyl alcohol)	المنسوجات – التحليل الكمي الكيميائي – الجزء التاسع: مخاليط ألياف الأسيتات وألياف ثلاثي الأسيتيت (استخدام طريقة كحولات البنزائل)	١٩
SASO ISO 1833-10	Textiles – Quantitative chemical analysis – Part 10: Mixtures of triacetate or polylactide and certain other fibers (method using dichloromethane)	المنسوجات – التحليل الكمي الكيميائي – الجزء العاشر: مخاليط ألياف ثلاثي الأسيتيت أو عديد الاكتايد وبعض الألياف الأخرى (استخدام طريقة ثنائي كلورو ميثيلين)	٢٠

SASO ISO 1833-11	Textiles – Quantitative chemical analysis – Part 11: Mixtures of cellulose and polyester fibers (method using sulfuric acid)	المنسوجات – التحليل الكمي الكيميائي – الجزء ١١ : مخاليط ألياف السليلوز وعديد الاستر (استخدام طريقة حمض الكبريتيك)	٢١
SASO ISO 1833-12	Textiles – Quantitative chemical analysis – Part 12: Mixtures of acrylic, certain mod acrylics, certain chloro-fibers, certain elastane's and certain other fibers (method using dimethyl-formamide)	المنسوجات – التحليل الكمي الكيميائي – الجزء ١٢ : مخاليط ألياف الاكريلك والاكريلك المعدل وبعض الألياف المكلورة ، وبعض الألياف الأخرى (استخدام طريقة ثنائي ميثيل الالدهيد)	٢٢
SASO ISO 1833-13	Textiles – Quantitative chemical analysis – Part 13: Mixtures of certain chloro-fibers and certain other fibers (method using carbon disulphide/acetone)	المنسوجات – التحليل الكمي الكيميائي – الجزء ١٣ : مخاليط ألياف لبعض الألياف المكلورة وبعض الألياف الأخرى (استخدام طريقة ثنائي كبريتيك الكريون / أسيتون)	٢٣
SASO ISO 1833-14	Textiles – Quantitative chemical analysis – Part 14: Mixtures of acetate and certain chlorofibers (method using acetic acid)	المنسوجات – التحليل الكمي الكيميائي – الجزء ١٤ : مخاليط ألياف الأسيتات وبعض الألياف المكلورة ( طريقة استخدام حمض الخليك)	٢٤
SASO ISO 1833-15	Textiles – Quantitative chemical analysis – Part 15: Mixtures of jute and certain animal fibers (method by determining nitrogen content)	المنسوجات – التحليل الكمي الكيميائي – الجزء ١٥ : مخاليط ألياف الجوت وبعض الألياف الحيوانية ( طريقة تقدير محتوى النيتروجين)	٢٥
SASO ISO 1833-16	Textiles – Quantitative chemical analysis – Part 16: Mixtures of polypropylene fibers and certain other fibers (method using xylene)	المنسوجات – التحليل الكمي الكيميائي – الجزء ١٦ : مخاليط ألياف عديد البروبيلين وبعض الألياف الأخرى (طريقة استخدام اكسايلين)	٢٦
SASO ISO 1833-17	Textiles – Quantitative chemical analysis – Part 17: Mixtures of chlorofibers (homopolymers of vinyl chloride) and certain other fibers (method using sulfuric acid)	المنسوجات – التحليل الكمي الكيميائي – الجزء ١٧ : مخاليط الألياف المكلورة ( كلوريد الفينيل أحادي المونيمر) وبعض الألياف الأخرى (استخدام طريقة حمض الكبريتيك )	٢٧
SASO ISO 1833-18	Textiles – Quantitative chemical analysis – Part 18: Mixtures of silk and wool or hair (method using sulfuric acid)	المنسوجات – التحليل الكمي الكيميائي – الجزء ١٨ : مخاليط الحرير والصوف أو الشعر (استخدام طريقة حمض الكبريتيك)	٢٨

SASO ISO 1833-19	Textiles – Quantitative chemical analysis – Part 19: Mixtures of cellulose fibers and asbestos (method by heating)	المنسوجات – التحليل الكمي الكيميائي – الجزء ١٩ : مخاليط الألياف السليلوزية والأسبستوس (الطريقة الحرارية)	٢٩
SASO ISO 1833-20	Textiles – Quantitative chemical analysis – Part 20: Mixtures of elastane and certain other fibers (method using dimethylacetamide)	المنسوجات – التحليل الكمي الكيميائي – الجزء ٢٠ : مخاليط الألياف السليلوزية والأسبستوس (الطريقة الحرارية)	٣٠
SASO ISO 1833-21	Textiles – Quantitative chemical analysis – Part 21: Mixtures of chlorofibers, certain modacrylics, certain elastanes, acetates, triacetates and certain other fibers (method using cyclohexanone)	المنسوجات – التحليل الكمي الكيميائي – الجزء ٢١ : مخاليط الألياف الكلورية والإكريلك المعدل، إيلستنس، أسيتات، ثلاثي الأسيتيت، وبعض الألياف الأخرى ( باستخدام الهكسانون الحلقي)	٣١
SASO ISO 1833-22	Textiles – Quantitative chemical analysis – Part 22: Mixtures of viscose or certain types of cupro or modal or lyocell and flax fibers (method using formic acid and zinc chloride)	المنسوجات – التحليل الكمي الكيميائي – الجزء ٢٢ : مخاليط الألياف الكلورية، الإكريلك المعدل، إيلستنس، أسيتات، ثلاثي الأسيتيت، وبعض الألياف الأخرى ( باستخدام حمض الفورميك وكلوريد الزنك)	٣٢
SASO ISO 1833-24	Textiles – Quantitative chemical analysis – Part 24: Mixtures of polyester and certain other fibers (method using phenol and tetrachloroethane)	المنسوجات – التحليل الكمي الكيميائي – الجزء ٢٤ البوليستر وبعض الألياف الأخرى ( باستخدام الفينول وثلاثي كلورو إيثان)	٣٣
SASO ISO 1833-25	Textiles – Quantitative chemical analysis – Part 25: Mixtures of polyester and certain other fibers (method using trichloroacetic acid and chloroform)	المنسوجات – التحليل الكمي الكيميائي – الجزء ٢٥ البوليستر وبعض الألياف الأخرى ( باستخدام حمض ثنائي كلورو أسيتات والكلورفورم)	٣٤
SASO ISO 17881-26	Textiles – Quantitative chemical analysis – Part 26: Mixtures of melamine and cotton or aramide fibers (method using hot formic acid)	المنسوجات – التحليل الكمي الكيميائي – الجزء ٢٦ : مخاليط ألياف الميلامين والقطن ( باستخدام حمض الفورميك الساخن)	٣٥
SASO-645	Requirements for fire retardant tent fabrics.	اشتراطات أقمشة الخيام المقاومة للحريق.	٣٦

SASO-GSO-1829	Technical requirements for woven fabrics garments.	الاشتراطات الفنية للملابس الجاهزة	٣٧
SASO-GSO-1828	Technical requirements for woven fabrics.	الاشتراطات الفنية للأقمشة المنسوجة	٣٨
SASO ISO 3758	Textiles – Care labelling code using symbols	المنسوجات – أنظمة بطاقات العناية باستخدام الرموز.	٣٩
<b>ب) المواصفة القياسية ذات العلاقة بالمواد الضارة</b>			
SASO ISO 14001	Environmental Management Systems – Requirements with guidance for use	أنظمة الإدارة البيئية – المتطلبات مع التوجيه للاستخدام	٤٠
SASO GSO 1956	Harmful substances used in textile products	المواد الضارة المستخدمة في صناعة النسيج (SASO 2778)	٤١
SASO GSO 1957	Methods of testing harmful substances used in textile products	طرق اختبار المواد الضارة المستخدمة في صناعة النسيج	٤٢
SASO ISO 3071	Textiles – Determination of pH of aqueous extract	المنسوجات – تعيين الرقم الهيدروجيني للمستخلص المائي .	٤٣
SASO GSO 1268	tests for color fastness of textiles – c-methods for determination of color fastness to perspiration	اختبار ثبات لون المنسوجات (ج - طرق تحديد درجة ثبات اللون لتأثير العرق)	٤٤
SASO-ISO-105-E01	Textiles – Tests for color fastness – Part E01: Color fastness to water	المنسوجات – اختبارات ثبات اللون الجزء : E01 ثبات اللون للماء	٤٥
SASO-ISO-105-X12	Textiles – Tests for color fastness – Part X12: Color fastness to rubbing	المنسوجات – اختبارات ثبات اللون- ثبات اللون للاحتكاك	٤٦
ISO 105-C06	Textiles – Tests for color fastness – Part C06: Color fastness to domestic and commercial laundering	المنسوجات – اختبارات ثبات اللون – الجزء C06: ثبات اللون للغسيل المنزلي والتجاري	٤٧
SASO ISO 14184-1	Textiles – Determination of formaldehyde – Part 1: Free and hydrolysed formaldehyde (water extraction method)	المنسوجات – تعيين الفورمالدهيد – الجزء الأول: تعيين الفورمالدهيد الحر والمحلل بالماء (طريقة الاستخلاص بالماء)	٤٨
SASO ISO 14184-2	Textiles – Determination of formaldehyde – Part 2: Released formaldehyde (vapor absorption method)	المنسوجات – تعيين الفورمالدهيد – الجزء الثاني: الفورمالدهيد المنبعث (طريقة امتصاص البخار)	٤٩

CEN/TR 16741	Textiles And Textile Products – Guidance On Health And Environmental Issues Related To Chemical Content Of Textile Products Intended For Clothing, Interior Textiles And Upholstery	المنسوجات ومنتجاتها – دليل إرشادي للمسائل الصحية والبيئية المتعلقة بالمحتوى الكيميائي في المنتجات النسيجية، الأقمشة والمنسوجات الداخلية والمفروشات	٥٠
SASO ISO 17070	Leather – Chemical tests – Determination of pentachlorophenol content	الجلود – الاختبارات الكيميائية – تعيين محتوى خماسي كلوروفينول	٥١
ISO 5398-1	Leather – Chemical determination of chromic oxide content – Part 1: Quantification by titration	جلد الجلود – التقرير الكيميائي للمحتوى أكسيد الكروم – الجزء الأول: تقدير من قبل المعايرة	٥٢
ISO 5398-2	Leather – Chemical determination of chromic oxide content – Part 2: Quantification by colorimetric determination	جلد الجلود – التقرير الكيميائي للمحتوى أكسيد الكروم – الجزء الثاني: الكمي عن طريق فحص اللونية	٥٣
ISO 5398-3	Leather – Chemical determination of chromic oxide content – Part 3: Quantification by atomic absorption spectrometry	جلد الجلود – التقرير الكيميائي للمحتوى أكسيد الكروم – الجزء ٣: الكمي بواسطة مطياف الامتصاص الذري	٥٤
ISO 5398-4	Leather – Chemical determination of chromic oxide content – Part 4: Quantification by inductively coupled plasma – optical emission spectrometer (ICP-OES)	جلد الجلود – التقرير الكيميائي للمحتوى أكسيد الكروم – الجزء الرابع: تقدير إضافة بالحث البلازما – مطياف الانبعاث الضوئي (ICP-OES)	٥٥
ISO 16373-1:2015	Textiles – Dyestuffs – Part 1: General principles of testing colored textiles for dyestuff identification	المنسوجات – الأصباغ – الجزء الأول: المبادئ العامة لاختبار المنسوجات الملونة للتعرف على نوعية الأصباغ	٥٦
SASO ISO-16373-2	Textiles – Dyestuffs – Part 2: General method for the determination of extractable dyestuffs including allergenic and carcinogenic dyestuffs (method using pyridine-water)	المنسوجات – الأصباغ – الجزء الثاني: طريقة الاختبار العامة لتحديد نوعية الأصباغ المسرطنة والمسببة للحساسية (باستخدام طريقة البيريدين)	٥٧



SASO ISO-16373-3	Textiles – Dyestuffs – Part 3: Method for determination of certain carcinogenic dyestuffs (method using triethylamine/methanol)	المنسوجات – الأصباغ – الجزء الثالث: طريقة تعيين بعض الأصباغ المسرطنة (باستخدام طريقة ثلاثي إيثيل الأمين/الميثانول)	٥٨
SASO ISO-17881-1	Textiles – Determination of certain flame retardants – Part 1: Brominated flame retardants	المنسوجات – تعيين بعض مثبطات اللهب – الجزء الأول: مثبطات اللهب المبرومة –	٥٩
SASO ISO-17881-2	Textiles – Determination of certain flame retardants – Part 2: Phosphorus flame retardants	المنسوجات – تعيين بعض مثبطات اللهب – الجزء الثاني: لهب الفوسفور	٦٠
SASO ISO-14389	Textiles – Determination of the phthalate content – Tetrahydrofuran method	المنسوجات – تعيين محتوى الفثالات – رباعي إلى الطريقة	٦١
SASO ISO-17353	Water quality – Determination of selected organotin compounds – Gas chromatographic method	جودة الماء – تقدير مركبات القصدير العضوية المختارة – طريقة التي اللوني للغاز	٦٢
SASO ISO-22716	Cosmetics – Good Manufacturing Practices (GMP) – Guidelines on Good Manufacturing Practices	مستحضرات التجميل – ممارسات التصنيع الجيدة – مبادئ توجيهية بشأن ممارسات التصنيع الجيدة	٦٣
SASO EN-14682	Safety of children's clothing – Cords and drawstrings on children's clothing – Specifications	سلامة ملابس الأطفال – الحبال والأشرطة – المواصفات	٦٤
SASO-2779	methods of test substances harmful to human health and the environment used in textile industry	طرق اختبار المواد الصارة المستخدمة في صناعة النسيج	٦٥
EN 71-3	Safety of toys – Part 3: Migration of certain elements	سلامة لعب الأطفال – الجزء الثالث: هجرة بعض العناصر	٦٦
SASO ISO 17075	Leather – Chemical tests – Determination of chromium(VI) content	الجلود – الاختبارات الكيميائية – تعيين محتوى الكروم السداسي	٦٧
ISO 14362-1	Textiles – Methods for determination of certain aromatic amines derived from azo colorants – Part 1: Detection of the use of certain azo colorants	المنسوجات – طرق تعيين بعض الأمينات العطرية المستخرجة من ملونات الأزو – الجزء الأول: الكشف عن استخدام بعض ملونات الأزو مع إمكانية استخلاص الألياف وبدون استخلاصها	٦٨

	accessible with and without extracting the fibres		
ISO 14362-3	Textiles – Methods for determination of certain aromatic amines derived from azo colorants – Part 3: Detection of the use of certain azo colorants, which may release 4-aminoazobenzene	المنسوجات - طرق تعيين بعض الأمينات العطرية المستخرجة من ملونات الأزو - الجزء الثالث: الكشف عن استخدام بعض ملونات الأزو ، عند تحرر رباعي أمينوأزوبنزين	٦٩
SASO-ISO-17234-1	Leather – Chemical tests for the determination of certain azo colorants in dyed leathers – Part 1: Determination of certain aromatic amines derived from azo colorants	الجلود - الاختبارات الكيميائية - تعيين بعض ملونات الأزو المستخدمة في صباغة الجلود	٧٠
SASO ISO 17234-2	Leather – Chemical tests for the determination of certain azo colorants in dyed leathers – Part 2: Determination of 4-aminoazobenzene	الجلود - الاختبارات الكيميائية - تعيين بعض ملونات الأزو المستخدمة في صباغة الجلود - الجزء الثاني: تعيين رباعي أمينو أزو بنزين	٧١
SASO ISO 14389	Textiles – Determination of the phthalate content – Tetrahydrofuran method	المنسوجات - تقدير محتوى الفثالات - طريقة رباعي هيدروفوران	٧٢
SASO ISO 17353	Water quality – Determination of selected organotin compounds – Gas chromatographic method	جودة الماء - تقدير المركبات العضوية المختارة - طريقة الكروماتوغرافي الغازية	٧٣
SASO ISO/TS 16179	Footwear – Critical substances potentially present in footwear and footwear components – Determination of organotin compounds in footwear materials	الأحذية - المواد الهامة المحتمل وجودها في الأحذية ومكونات الأحذية - تقدير مركبات القصدير العضوية في مواد الأحذية	٧٤
SASO ISO 18254	Textiles – Method for the detection and determination of alkylphenoethoxylates (APEO)	المنسوجات - طريقة اكتشاف وتقدير إيثوكسالات الفينول القلوية (APEO) الجزء الأول: باستخدام طريقة HPLC-MS	٧٥
SASO ISO 105-E04	Textiles – Tests for color fastness – Part E04: Color fastness to perspiration	المنسوجات - اختبارات ثبات اللون - الجزء الرابع (هـ): ثبات اللون للعرق	٧٦

## الملحق رقم (٢)

### جداول حدود القيم للمواد الكيميائية المسموح بها في المنتجات النسيجية

- الجدول رقم ١: الأس الهيدروجيني المسموح به في المنتجات المنسوجة

التصنيف	للأطفال	ملابس للجلد	لا يلامس الجلد/أو زخرفة
الأس الهيدروجيني	من ٤ إلى ٧,٥	من ٤ إلى ٧,٥	من ٤ إلى ٩

- الجدول رقم ٢: كمية الفورمالدهيد المسموح بتواجدها في المنتجات النسيجية

يجب ألا يزيد مستوى الفورمالدهيد عن ٢٠ (جزء في المليون) في منتجات الأطفال (وهي كمية توصف عادة بأنها تكون دون حدود الكشف (Detection limits) أثناء الاختبار).

التصنيف	للأطفال	ملابس للجلد	لا يلامس الجلد/أو زخرفة
الفورمالدهيد	أقل من ٢٠ (جزء في المليون)	٧٥ (جزء في المليون)	٣٠٠ (جزء في المليون)

- الجدول رقم ٣: كميات الفينول المسموح بوجودها في المنتجات النسيجية

يجب ألا تتجاوز كمية الفينول في المنتج عن الحدود الموضحة في الجدول أدناه:

التصنيف	للأطفال	ملابس للجلد	لا يلامس الجلد/أو زخرفة
بنتاكلورو- فينول (PCP)	٠,٠٥ (جزء في المليون)	٠,٥ (جزء في المليون)	٠,٥ (جزء في المليون)
تتراكلورو- فينول (TeCP)	٠,٠٥ (جزء في المليون)	٠,٥ (جزء في المليون)	٠,٥ (جزء في المليون)
اورثو- فينول (OPP)	٠,٥ (جزء في المليون)	١,٠ (جزء في المليون)	١,٠ (جزء في المليون)

- الجدول رقم (٤): كميات مركبات القصدير العضوية المسموح بوجودها في المنتجات المنسوجة

يجب ألا تتجاوز مركبات القصدير العضوية الحدود الموضحة في الجدول أدناه:

التصنيف	للأطفال	ملابس للجلد	لا يلامس الجلد/أو زخرفة
(TBT) tributylétain	أقل من ٠,٥ (جزء في المليون)	١,٠ (جزء في المليون)	١,٠ (جزء في المليون)
(DBT) dibutylétain	١,٠ (جزء في المليون)	١,٠ (جزء في المليون)	١,٠ (جزء في المليون)

- الجدول رقم ٥: حدود المعادن الثقيلة المسموح بوجودها في المنتجات المنسوجة  
يجب ألا يتجاوز وجود المعادن الثقيلة في المنتج الحدود الموضحة في الجدول أدناه:

م	التصنيف	للأطفال	ملاصم للجلد البشري	الغير الملاصم للجلد البشري
١	الأنثيمون ((Antimony (Sb))	٣٠ (جزء في المليون)	٣٠ (جزء في المليون)	٣٠ (جزء في المليون)
٢	الزرنيخ ((Arsenic (As))،	٠,٢ (جزء في المليون)	١,٠ (جزء في المليون)	١,٠ (جزء في المليون)
٣	الرصاص ((Lead (Pb))	٠,٢ (جزء في المليون)	١,٠ (جزء في المليون)	١,٠ (جزء في المليون)
٤	الكاديوم ((Cadmium (Cd))	٠,١ (جزء في المليون)	٠,١ (جزء في المليون)	٠,١ (جزء في المليون)
٥	الكروم ((Chromium (Cr))	١,٠ (جزء في المليون)	٢,٠ (جزء في المليون)	٢,٠ (جزء في المليون)
٦	الكروم ((٦) Chromium (Cr))	أقل من حدود الكشف ٠,٥ (جزء في المليون)	أقل من حدود الكشف ٠,٥ (جزء في المليون)	أقل من حدود الكشف ٠,٥ (جزء في المليون)
٧	الكوبالت ((Cobalt (Co))	١,٠ (جزء في المليون)	٤,٠ (جزء في المليون)	٤,٠ (جزء في المليون)
٨	النحاس ((Copper (Cu))	٢٥ (جزء في المليون)	٥٠ (جزء في المليون)	٥٠ (جزء في المليون)
٩	الزئبق ((Mercury (Hg))	٠,٠٢ (جزء في المليون)	٠,٠٢ (جزء في المليون)	٠,٠٢ (جزء في المليون)
١٠	النيكل ((Nickel (Ni))	١,٠ (جزء في المليون)	٤,٠ (جزء في المليون)	٤,٠ (جزء في المليون)

- الجدول رقم (٦): مثبتات اللهب التي يُحظر إضافتها في المنتجات النسيجية

١	(بولي برومينايد بايفينيك) Polybromobiphenyls (PBB)
٢	(٣,٢ دايبروموبروبييل فوسفات) (2,3 dibromopropyl) phosphate (TRIS)
٣	(ازيريدينيل) فوسفين أوكسيد (aziridinyl) phosphin oxide

- جدول رقم (٧): مركبات الفثالات

١	Dibutyl phthalate (CAS n° 84-74-2) = (DBP)
٢	Bis (2-ethylhexyl) phthalate (CAS n° 117-81-7) = (DEHP)
٣	Benzylbutyl phthalate (CAS n° 85-68-7) = (BBP)
٤	Diisobutyl phthalate (CAS n° 26761-40-0 & 68515-49-1) = (DIDP)
٥	Di-isononyl phthalate (CAS n° 28553-12-0 & 68515-48-0) = (DINP)

جدول رقم (٨): مكونات المبيدات المحضرة في المنتجات النسيجية  
يجب ألا يتجاوز المحتوى الكلي للمواد المذكورة أدناه عن (٠,٥) جزء في المليون.

الاسم	مسلسل	الاسم	مسلسل
اندوسلفان (بيتا) Endosulfan, $\beta$ -	٢٨	٢ و ٤ و ٥ - تي 2,4,5-T	١
إندرين Endrine	٢٩	٢ و ٤ - دي 2,4-D	٢
استفتالفريت Esfenvalerate	٣٠	أزينوفوسميثيل Azinophosmethyl	٣
فنفاليريت Fenvalerate	٣١	أزينوفوس إيثايل Azinophosethyl	٤
هبتاكلور Heptachlor	٣٢	الدرين Aldrine	٥
هبتاكلور أوكسيد Heptachloroepoxide	٣٣	بروموفوس إيثيل Bromophos-ethyl	٦
هيكساكلور وبنزين Hexachlorobenzene	٣٤	كابتافول Captafol	٧
هكساكلورو سيكلوهكسان (ألفا) Hexachlorocyclohexane, $\alpha$ -	٣٥	كارباريل Carbaryl	٨
هكساكلورو سيكلوهكسان (بيتا) Hexachlorocyclohexane, $\beta$ -	٣٦	كلوردان Chlordane	٩
هكساكلورو سيكلوهكسان (دلتا) Hexachlorocyclohexane, $\delta$ -	٣٧	كلورديمفورم Chlordimeform	١٠
لنديين Lindane	٣٨	كلور فينفوس Chlorfenvinphos	١١
ميلاثيون Malathion	٣٩	كومافوس Coumaphos	١٢
إم سي بي إيه MCPA	٤٠	سلفوثرين Cyfluthrin	١٣
إم سي بي ب MCPB	٤١	سيهالوثرين Cyhalothrin	١٤
ميكوروب Mecoprop	٤٢	سايبير ميثيرين Cypermethrin	١٥
ميثامدوفوس Metamidophos	٤٣	دلتا ميثيرين Deltamethrin	١٦
ميثوكسيكلور Methoxychlor	٤٤	دي دي إف DDF	١٧
ميركس Mirex	٤٥	دي دي دي DDD	١٨
مونوكروتوفوس Monocrotophos	٤٦	دي دي إي DDE	١٩
باراثيون Parathion	٤٧	دي دي تي DDT	٢٠
بارثيونميثيل Phosdrin/Mevinphos	٤٨	ديازينون Diazinon	٢١
فوسدرين / مفينفوس Phosdrin/Mevinphos	٤٩	دايكلوربروب Dichlorprop	٢٢
بروبيثامفوس Propethamphos	٥٠	دايكروتوفوس Dicrotophos	٢٣
بروفونوفوس Profenophos	٥١	دايلدرين Dieldrin	٢٤
كينالفوس Quinalphos	٥٢	دايمثوات Dimethoate	٢٥
توكسافين Toxaphene	٥٣	داينوسب وأملاح Dinoseb and salts	٢٦
ترايفلور الين Trifluralin	٥٤	اندوسلفان (ألفا) Endosulfan, $\alpha$ -	٢٧

### الملحق رقم (٣)

#### قائمة بأسماء الألياف النسيجية

#### List of textile fiber names

Name	اسم	Fiber description	
wool	الصوف	fiber from sheep's or lambs' fleeces ( <i>Ovis aries</i> ) or a mixture of fibers from sheep's or lambs' fleeces and the hairs of animals listed in number 2	1
Alpaca, lama, camel, cashmere, mohair, angora, vicuna, yak, guanaco, cashgora, beaver, otter, followed or not by the word 'wool' or 'hair'	الألبكة، اللاما، الجمل، الكشمير، الموهير، الأنجورا، فيكونا، الياق، غواناكو، كاشغورا، سمور، ثعالب، المتبوعة أو غير المتبوعة بكلمة "صوف" أو "شعر"	hair of the following animals: alpaca, llama, camel, kashmir goat, angora goat, angora rabbit, vicuna, yak, guanaco, cashgora goat, beaver, otter	2
animal or horsehair, with or without an indication of the kind of animal (e.g. cattle hair, common goat hair, horsehair)	الحيوان أو الحصان، مع أو بدون إشارة إلى نوع الحيوان (مثل شعر الماشية، شعر الماعز، شعر الخيل)	hair of the various animals not mentioned under number 1 or 2	3
Silk	الحرير	fiber obtained exclusively from silk-secreting insects	4
cotton	القطن	fiber obtained from the bolls of the cotton plant ( <i>Gossypium</i> )	5
kapok	الكابوك	fiber obtained from the inside of the kapok fruit ( <i>Ceiba pentandra</i> )	6
flax (or linen)	الكتان	fiber obtained from the bast of the flax plant ( <i>Linum usitatissimum</i> )	7
true hemp	القنب النقي	fiber obtained from the bast of hemp ( <i>Cannabis sativa</i> )	8
Jute	الجوت	Fiber obtained from the bast of <i>Corchorus olitorius</i> and <i>Corchorus capsularis</i> . For the purposes of this Regulation, bast fibers obtained from the following species shall be treated in the same way as jute: <i>Hibiscus cannabinus</i> , <i>Hibiscus sabdariffa</i> , <i>Abutilon avicennae</i> , <i>Urena lobata</i> , <i>Urena sinuata</i>	9
abaca (Manila hemp)	أباكا (مانبلا القنب)	fiber obtained from the sheathing leaf of <i>Musa textilis</i>	10
Alfa	ألفا	fiber obtained from the leaves of <i>Stipa tenacissima</i>	11
coir (coconut)	جوز الهند	fiber obtained from the fruit of <i>Cocos nucifera</i>	12
broom	مكنسة	fiber obtained from the bast of <i>Cytisus scoparius</i> and/or <i>Spartium Junceum</i>	13
ramie	الرامي قنب سيام	fiber obtained from the bast of <i>Boehmeria nivea</i> and <i>Boehmeria tenacissima</i>	14
sisal	السيزال	fiber obtained from the leaves of <i>Agave sisalana</i>	15

sun	السونة	fiber from the bast of <i>Crotalaria juncea</i>	16
henequen	القنب	fiber from the bast of <i>Agave fourcroydes</i>	17
maguey	ماكويي	fiber from the bast of <i>Agave cantala</i>	18
acetate	خلات	cellulose acetate fiber wherein less than 92 % but at least 74 % of the hydroxyl groups are acetylated	19
alginate	الجينات	fiber obtained from metallic salts of alginic acid	20
cupro	كوبرونيل	regenerated cellulose fiber obtained by the cuprammonium process	21
modal	المودال	Regenerated cellulose fiber obtained by a modified viscose process having a high breaking force and high wet modulus. The breaking force (BC) in the conditioned state and the force (BM) required to produce an elongation of 5 % in the wet state are: $B_C (cN) \geq 1,3 \sqrt{T} + 2 T$ $B_M (cN) \geq 0,5 \sqrt{T}$ where T is the mean linear density in decitex	22
protein	البروتين	fiber obtained from natural protein substances regenerated and stabilised through the action of chemical agents	23
triacetate	ثلاثي الأسيتات	cellulose acetate fiber wherein at least 92 % of the hydroxyl groups are acetylated	24
viscose	فسكوزي	regenerated cellulose fiber obtained by the viscose process for filament and discontinuous fiber	25
acrylic	أكريليك	fiber formed of linear macromolecules comprising at least 85 % (by mass) in the chain of the acrylonitrilic pattern	26
chlorofiber	كلوروفايبر	fiber formed of linear macromolecules having in their chain more than 50 % by mass of chlorinated vinyl or chlorinated vinylidene monomeric units	27
fluorofiber	فليوروفايبر	fiber formed of linear macromolecules made from fluorocarbon aliphatic monomers	28
modacrylic	موداكريليك	fiber formed of linear macromolecules having in the chain more than 50 % and less than 85 % (by mass) of the acrylonitrilic pattern	29
polyamide or nylon	البولي أميد أو النايلون	fiber formed from synthetic linear macromolecules having in the chain recurring amide linkages of which at least 85 % are joined to aliphatic or cycloaliphatic units	30
aramid	أراميد	fiber formed from synthetic linear macromolecules made up of aromatic groups joined by amide or imide linkages, of which at least 85 % are joined directly to two aromatic rings and with the number of imide linkages, if present, not exceeding the number of amide linkages	31
polyimide	بولي أميد	fiber formed from synthetic linear macromolecules having in the chain recurring imide units	32
lyocell	الليوسيل	a regenerated cellulose fiber obtained by dissolution, and an organic solvent (mixture of organic chemicals and water) spinning process, without formation of	33

		derivatives	
polylactide	البولي أكتيل	fiber formed of linear macromolecules having in the chain at least 85 % (by mass) of lactic acid ester units derived from naturally occurring sugars, and which has a melting temperature of at least 135 °C	34
polyester	البوليستر	fiber formed of linear macromolecules comprising at least 85 % (by mass) in the chain of an ester of a diol and terephthalic acid	35
polyethylene	بولي إيثيلين	fiber formed of un-substituted aliphatic saturated hydrocarbon linear macromolecules	36
polypropylene	البولي بروبيلين	fiber formed of an aliphatic saturated hydrocarbon linear macromolecule where one carbon atom in two carries a methyl side chain in an isotactic disposition and without further substitution	37
polycarbamide	البولي كارباميد	fiber formed of linear macromolecules having in the chain the recurring ureylene (NH-CO-NH) functional group	38
polyurethane	البولي يورثين	fiber formed of linear macromolecules composed of chains with the recurring urethane functional group	39
vinylal	الفينيلال	fiber formed of linear macromolecules whose chain is constituted by poly(vinyl alcohol) with differing levels of acetalisation	40
trivinyll	الفينيل الثلاثي	fiber formed of acrylonitrile terpolymer, a chlorinated vinyl monomer and a third vinyl monomer, none of which represents as much as 50 % of the total mass	41
elastodiene	إيلاستو ديان	elastofiber composed of natural or synthetic polyisoprene, or composed of one or more dienes polymerised with or without one or more vinyl monomers, and which, when stretched to three times its original length and released, recovers rapidly and substantially to its initial length	42
elastane	إلاستان	elastofiber composed of at least 85 % (by mass) of a segmented polyurethane, and which, when stretched to three times its original length and released, recovers rapidly and substantially to its initial length	43
glass fiber	ليف زجاج	fiber made of glass	44
elastomultiester	إلاستو متعدد الأستير	fiber formed by interaction of two or more chemically distinct linear macromolecules in two or more distinct phases (of which none exceeds 85 % by mass) which contains ester groups as the dominant functional unit (at least 85 %) and which, after suitable treatment when stretched to one and half times its original length and released, recovers rapidly and substantially to its initial length	45
elastolefin	إلاستو لفين	fiber composed of at least 95 % (by mass) of macromolecules partially cross-linked, made up from ethylene and at least one other olefin and which, when stretched to one and a half times its original length and released, recovers rapidly and substantially to its initial length	46
melamine	الميلامين	fiber formed of at least 85 % by mass of cross-linked	47



		macromolecules made up of melamine derivatives	
name corresponding to the material of which the fibers are composed, e.g. metal (metallic, metallised), asbestos, paper, followed or not by the word 'yarn' or 'fiber'	اسم المقابل للمواد التي تتكون من الألياف، مثل: (المعدنية، الممعدنة)، والأسبستوس، الحرير الصخري، الورق، المتبوعة أو غير المتبوعة بكلمة "الغزل" أو "الألياف"	fibers obtained from miscellaneous or new materials not listed above	48
polypropylene/ polyamide Bicomponent	البولي بروبيلين / البولي أميد (مكون مزدوج)	A bicomponent fiber formed from 10 to 25% by weight of polyamide fibrils incorporated in a polypropylene matrix "	49

### الملحق رقم (٤)

#### نسب الرطوبة المتفق عليها في حساب كتلة الألياف

Agreed allowances used to calculate the mass of fibers contained in a textile product.

No Fiber	Fibers	ألياف	Percentages
1-2	<b>Wool and animal hair:</b>	<b>الصوف والحيوان الشعر:</b>	
	- combed fibers	- ألياف بتمشيط	18,25
	- carded fibers	- الألياف المغطاة	17,00 (1)
3	<b>Animal hair:</b>	<b>شعر الحيوان:</b>	
	- combed fibers	- ألياف بتمشيط	18,25
	- carded fibers	- الألياف المغطاة	17,00 (1)
	<b>Horsehair:</b>	<b>شعر الحصان:</b>	
	- combed fibers	- ألياف بتمشيط	16,00
	- carded fibers	- الألياف المغطاة	15,00
4	<b>Silk</b>	<b>الحرير</b>	11,00
5	<b>Cotton:</b>	<b>القطن:</b>	
	- normal fibers	- الألياف العادية	8,50
	- mercerized fibers	- الألياف المرسخة	10,50
6	Kapok	الكابوك	10,90
7	Flax (or linen)	الكتان	12,00
8	True hemp	القنب الحقيقي	12,00
9	Jute	الجوت	17,00
10	Abaca	القنب	14,00
11	Alfa	ألفا	14,00
12	Coir	جوز الهند	13,00
13	Broom	مكنسة	14,00
14	Ramie (bleached fiber)	رامي (الألياف البيضاء)	8,50
15	Sisal	السيزال	14,00
16	Sunn	السونة	12,00
17	Henequen	القنب	14,00
18	Maguey	أغاف أمريكي	14,00
19	Acetate	خلات	9,00
20	Alginate	الجينات	20,00

(١) معدل ١٧,٠٠٠٪ ، يطبق في الحالات التي لا تسمح بالتحقق مما إذا كان المنتج الذي يحتوي على الشعر أو الصوف ممشطاً أو غير ممشط.

21	Cupro	كوبرونيل	13,00
22	Modal	شكلي	13,00
23	Protein	بروتين	17,00
24	Triacetate	ثلاثي الأسيتات	7,00
25	Viscose	فسكوزي	13,00
26	Acrylic	أكريليك	2,00
27	Chlorofiber	الألياف الكلورية	2,00
28	Fluorofiber	الألياف الفلورية	0,00
29	Modacrylic	"موداكريليك"	2,00
30	<b>Polyamide or Nylon :</b> - discontinuous fiber - filament	البولي أميد أو النايلون:	
		- الألياف المتقطعة	6,25
		- الخيوط	5,75
31	Aramid	الأراميد	8,00
32	Polyimide	بوليميد	3,50
33	Lyocell	ليوسيل	13,00
34	Poly lactide	البولي اكتيد	1,50
35	Polyester	البوليستر	1,50
36	Polyethylene	البولي إيثيلين	1,50
37	Polypropylene	البولي بروبيلين	2,00
38	Polycarbamide	البولي كارباميد	2,00
39	<b>Polyurethane:</b> - discontinuous fiber - filament	البولي يوريثان:	
		- الألياف المتقطعة	3,50
		- خيوط	3,00
40	Vinylal	الفينيلال	5,00
41	Trivinyal	ثلاثي الفينيل	3,00
42	Elastodiene	إلاستوديان	1,00
43	Elastane	إلاستان	1,00
44	<b>Glass fiber:</b> with an averaged diameter of over 5 μm with an averaged diameter of 5 μm or less	الألياف الزجاجية:	
		- بمتوسط قطر يزيد عن ٥ ميكرون	2,00
		- يبلغ متوسط قطرها ٥ ميكرون أو أقل	3,00
45	Elastomultiester	مطاط متعدد الإستر	1,50
46	Elastolefin	إلاستوفين	1,50
47	Melamine	الميلامين	7,00
48	Metal fiber	الألياف المعدنية	2,00

49	Metallisedfiber	الألياف المُعدنة	2,00
50	Asbestos	الحرير الصخري	2,00
51	Paperyarn	خيوط ورق	13,75
52	Bicomposant polypropylène/polyamide	عنصريّ البولي بروبيلين/البولي أميد	1,00

الملحق رقم (٥)

المنتجات النسيجية التي تتسم ببطاقة جماعية للبيانات

	Product	H.S-CODES	المنتج	
1	Floor cloths	630710000001	المماسح	١
2	Cleaning cloths	630710000002	أقمشة التنظيف	٢
3	Edgings and trimmings	600500000000	حافات الزركشة	٣
4	Passementerie	621200000000	العصابات	٤
5	Belts	من 621220000000 إلى 621220000009 من 621710310000 إلى 621710310006	أحزمة	٥
6	Braces	621710700000	الأقواس	٦
7	Suspenders and garters	621290000011 621290000012 621290000016	الشدادات والمشدات	٧
8	Shoe and boot laces	630790940000 560900100000	خيوط الأحذية	٨
9	Ribbons	581000000000	الأشرطة	٩
10	Elastic	من 560410000000 إلى 560410000004	المطاط	١٠
11	New packaging sold as such	630800000000	العبوات الجديدة التي تباع كما هي	١١
12	Packing string and agricultural twine; string, cordage and ropes	560900000000	خيوط التغليف والحبال الزراعية	١٢
13	Table mats Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen	من 630200000000 إلى 630299000000	الحصير للموائد/المفارش	١٣
14	Handkerchiefs	من 621300000000 إلى 621300000004 621400000000	المناديل	١٤
15	Bun nets and hair nets	560890000001	شبكة الشعر وكعكة الشعر	١٥
16	Ties and bow ties for children	من 621500000000 إلى 621500000012	ربطات العنق للأطفال	١٦

		من 621590000001 إلى 621590000003		
17	Bibs, wash gloves and face flannels	611600000000 620920000006 620990000002 621600000000	المرابيل، والقفازات والفوط	١٧
18	Sewing, mending and embroidery yarns presented for retail sale in small quantities with a net weight of 1 gram or less	540100000000	خيوط الخياطة والتطريز المعروضة للبيع بالتجزئة بكميات صغيرة صافي وزنها (١) غرام أو أقل	١٨
19	Tape for curtains and blinds and shutters	630492300000 630493300000 630499300000	شريط الستائر بأنواعها	١٩

الملحق رقم (٦)

المنتجات النسيجية التي لا يلزم فيها وضع العلامات أو بطاقات البيانات الإيضاحية

Textile products for which labelling or marking is not mandatory

Product	H.S CODES	المنتج
Sleeve-supporting armbands	621710700000	الربطات الدعمة على شكل كُم
Watch straps of textile materials	911300000000	سيور الساعات من المواد النسيجية
Labels and badges	691410200000	العلامات والبطاقات
Coffee cosy covers	630790910000	أغطية حفظ حرارة القهوة
Tea cosy covers	630790910000	أغطية حفظ حرارة الشاي
Sleeve protectors	621710700000	الأكمام الحامية
Muffs other than in pile fabric	621710700000	غطاء فراء غير النسيج الوبري
Artificial flowers	670200000000	الأزهار الاصطناعية
Pin cushions	630790920000	وسائد للدبوس
Painted canvas	من 590100000000 الى 590190300000	اللوحات المرسومة
Old made-up textile products, where explicitly stated to be such	630900000000 630899990000	منتجات المنسوجات قديمة الصنع حيث يصرح بأنها قديمة أو أسمال
Packaging, not new and sold as such	631000000000	المغلفات القديمة التي تباع كما هي
Travel goods of textile materials	630500000000	سلع سفر من مواد منسوجة (حقائب...)
Hand-embroidered tapestries, finished or unfinished, and materials for their production, including embroidery yarns, sold separately from the canvas and specially presented for use in such tapestries	630800000000	أقمشة مطرزة يدويا منتهية أو غير مكتملة، التي تباع بشكل منفصل عن القماش وتعرض خصيصا للاستخدام التكميلي في هذه الأقمشة
Slide fasteners	960700000000	السحابات - شرائح سحابات
Buttons and buckles covered with textile materials	960630000000	أزرار مغطاة بمواد منسوجة
Book covers of textile materials	590100000000	أغلفة الكتب من المواد المنسوجة
Textile parts of footwear	590110000000	أجزاء النسيج في الأحذية

Table mats having several components and a surface area of not more than 500 cm <sup>2</sup>		حصائر الطاولة التي تحتوي على عدة مكونات ومساحة سطحية لا تزيد عن ٥٠٠ سم ٢
Oven gloves and cloths	630200000000	قفازات الفرن
Make-up cases	620920000004	حقيبة المكياج
Tobacco pouches of textile fabric	630600000000	أكياس نسيجية للتبغ
Spectacle, cigarette and cigar, lighter and comb cases of textile fabric	630500000000	الحاويات النسيجية للنظارات والمفرق والسجائر والسيجار، والقداحات (الولاعات) والأمشاط
Covers for mobile telephones and portable media players with a surface of not more than 160 cm <sup>2</sup>	630790300000	أغطية (جراب) الهواتف النقالة وأجهزة الوسائط المحمولة ذات سطح لا يزيد عن ١٦٠ سم ٢
Toilet cases	630710000004	مستلزمات المراض
Shoe-cleaning cases	630710000004	مستلزمات تنظيف الأحذية
Funeral products	580100000000	المنتجات الخاصة بالجنائز
Textile products subject to the rules of Pharmacopoeia and covered by a reference to those rules, non-disposable bandages for medical and orthopaedic use and orthopaedic textile products in general	300500000000 300510000000	المنتجات النسيجية الخاضعة لقواعد دستور الأدوية والضمادات غير المستخدمة للاستخدام الطبي والعظام ومنتجات النسيج العظمي بشكل عام
Textile products including cordage, ropes and string, subject to item 12 of Annex VI, normally intended: for use as equipment components in the manufacture and processing of goods; for incorporation in machines, installations (e.g. for heating, air conditioning or lighting), domestic and other appliances, vehicles and other means of transport, or for their operation, maintenance or equipment, other than tarpaulin covers and textile motor vehicle accessories sold separately from the vehicle	460290900011 560700000000	المنتجات النسيجية، بما في ذلك الحبال والخيوط الخاضعة للبند (١٢) من الملحق (٦)، وغالبا ما تكون مُعدّة للاستخدام كمكونات في تصنيع وتجهيز البضائع، وذلك لدمجها في الآلات والتجهيزات (أي لأغراض التدفئة أو تكييف الهواء أو الإضاءة)، والأجهزة المنزلية وغيرها، والمركبات ووسائل النقل الأخرى، أو لتشغيلها أو صيانتها أو معداتها، بخلاف أغطية القماش المشمع والإكسسوارات النسيجية للسيارات التي تباع بشكل منفصل عن السيارة.
Textile products for protection and safety purposes such as safety belts, parachutes, life-jackets, emergency chutes, fire-fighting devices, bulletproof waistcoats and special	870821000000	المنتجات المنسوجة لأغراض الحماية والسلامة مثل: أحزمة الأمان والمظلات وسترات النجاة والمزلق في حالات الطوارئ وأجهزة مكافحة الحرائق والصدريات لمقاومة الرصاص



protective garments (e.g. protection against fire, chemical substances or other safety hazards)		والملايس الواقية الخاصة (مثل الحماية ضد الحريق أو المواد الكيميائية أو مخاطر السلامة الأخرى)
Air-supported structures (e.g. sports halls, exhibition stands or storage facilities), provided that details of the performances and technical specifications of these products are supplied	630640000000	الهيكل المدعومة بالهواء (مثل الصالات الرياضية وقاعات المعارض ومرافق التخزين)، شريطة تقديم تفاصيل عن الأداء والمواصفات التقنية لهذه المنتجات
Sails	630630000000	الأشرعة
Animal clothing	630900000000	ملايس الحيوانات
Flags and banner	630790200000	الأعلام والرايات

## الملحق رقم (٧)

### أحكام خاصة بوضع بطاقة البيانات ووضع علامات على بعض المنتجات النسيجية

#### products textile certain of marking and labelling the for provisions Special

Products	Labelling and marking provisions	أحكام وضع العلامات
1) The following corsetry products: منتجات المشدات التالية:	The fiber composition shall be indicated on the label and marking by stating the composition of the whole product or, either inclusively or separately, that of the components listed respectively:	يجب الإشارة إلى تركيبة الألياف في بطاقة البيانات على الملصق ووضع علامة من خلال بيان تركيبة المنتج بكامله، أو بشكل شامل أو بشكل منفصل، وذلك عن المكونات المدرجة على التوالي:
Brassieres حمالات الصدر	the outside and the inside fabric of the surface of the cups and back	المنتجات النسيجية الداخلية والخارجية لوجهي الصدرية النسائية.
Corsets and girdles المشدات	the front, the rear and side panels	الأجزاء الأمامية والخلفية والجانبية للمشدات
Corselets المشدات	the outside and inside fabric of the surface of cups, the front and rear stiffening panels and the side panels	النسيج الخارجي والداخلي من وجهي الصدرية النسائية والمشدات الجانبية
2. Other corsetry products not listed above منتجات أخرى للمشدات غير مذكورة أعلاه	The fiber composition shall be indicated by stating the composition of the whole product or, either inclusively or separately, the composition of the various components of the products. Such labelling shall not be compulsory for components representing less than 10 % of the total weight of the product	يجب الإشارة إلى تركيبة الألياف من خلال بيان تركيبة المنتج بكامله، أو تكوين المكونات المختلفة للمنتجات إما بشكل شامل أو منفصل، على ألا يكون هذا التصنيف إلزامياً بالنسبة للعناصر التي تمثل أقل من ١٠٪ من الوزن الكلي للمنتج
3) All corsetry products	The separate labelling and marking of the various parts of corsetry products shall be carried out in such a way that the consumer can easily understand to which part of the product the information on the label or marking refers	يجب أن توضع بطاقة البيانات والعلامات الخاصة لكل جزء من الأجزاء المختلفة للملابس الداخلية النسائية "corsetry products" بحيث يمكن للمستهلك معرفة أي جزء من المنتج الذي تشير إليه البطاقة أو الوسم
4) Etch-printed textiles المنسوجات المطبوعة	The fiber composition shall be given for the product as a whole and may be indicated by stating, separately, the composition of the base fabric and that of the etched parts. Those components shall be mentioned by name	يجب أن تُبين تركيبة الألياف للمنتج ككل، ويمكن الإشارة إليه من خلال بيان تركيبة النسيج الأساسي والأجزاء المحفورة بشكل منفصل. ويجب ذكر هذه المكونات بالاسم.
5) Embroidered textiles	The fiber composition shall be given for	يجب أن تُبين تركيبة ألياف المنتج ككل،

<p>المنسوجات المطرزة</p>	<p>the product as a whole and may be indicated by stating, separately, the composition of the base fabric and that of the embroidery yarn. Those components shall be mentioned by name. Such labelling or marking is compulsory only for the embroidered parts which amount to at least 10 % of the surface area of the product</p>	<p>ويمكن الإشارة إليه من خلال بيان تركيبية النسيج الأساسي وغزل التطريز بشكل منفصل. ويجب ذكر هذه المكونات بالاسم. وتكون هذه البيانات أو الوسم إلزامية فقط للأجزاء المطرزة التي تصل نسبتها إلى ١٠٪ على الأقل من المساحة السطحية للمنتج.</p>
<p>6) Yarns consisting of a core and a cover made up of different fibers and made available on the market as such to the consumer خيوط تتكون من نواة وغطاء يتكون من ألياف مختلفة، وتكون متاحة في السوق للمستهلك بهذا الشكل</p>	<p>The fiber composition shall be given for the product as a whole and may be indicated by stating the composition of the core and the cover separately. Those components shall be mentioned by name</p>	<p>يجب أن تُبيّن تركيبية الألياف للمنتج ككل، ويمكن الإشارة إليه من خلال بيان تركيبية النواة والغطاء بشكل منفصل. ويجب ذكر هذه المكونات بالاسم.</p>
<p>7) Velvet and plush textiles, or textiles resembling velvet or plush المنسوجات المخملية والقطيفة، أو الشبيهة بالمنسوجات المخملية أو القطيفة</p>	<p>The fiber composition shall be given for the whole product and, where the product comprises a distinct backing and a use-surface composed of different fibers, may be stated separately for those components. Those components shall be mentioned by name</p>	<p>يجب أن تُبيّن تركيبية الألياف للمنتج ككل، ومتى ما كان المنتج يحتوي على نسيج مُقوّي ظاهر، والسطح المستعمل مكوّن من ألياف مختلفة، فيمكن ذكرهما بشكل منفصل، وذلك لتلك المكونات، ويجب ذكر هذه المكونات بالاسم.</p>
<p>8) Floor coverings and carpets of which the backing and the use-surface are composed of different fibers أغطية وسجاد الأرضيات التي تتكون من دعم واستخدام السطح من ألياف مختلفة</p>	<p>The fiber composition may be stated for the use-surface alone. The use-surface must be mentioned by name</p>	<p>يمكن ذكر تركيبية الألياف للسطح المستعمل وحده. ويجب ذكر سطح الاستعمال بالاسم.</p>

الملحق رقم (٨)

أصبغ الأزو (Azo-Dyes) - قائمة الأمينات العطرية

No	CAS N°	Index N°	EC N°	Substances
1.	92-67-1	612-072-00-6	202-177-1	biphenyl-4-ylamine 4-aminobiphenyl xenylamine
2.	92-87-5	612-042-00-2	202-199-1	Benzidine
3.	95-69-2		202-441-6	4-chloro-o-toluidine
4.	91-59-8	612-022-00-3	202-080-4	2-naphthylamine
5.	97-56-3	611-006-00-3	202-591-2	o-aminoazotoluene 4-amino-2',3'- dimethylazobenzene 4-o-tolylazo-o- toluidine
6.	99-55-8		202-765-8	5-nitro-o-toluidine
7.	106-47-8	612-137-00-9	203-401-0	4-chloroaniline
8.	615-05-4		210-406-1	4-methoxy-m-phenylenediamine
9.	101-77-9	612-051-00-1	202-974-4	4,4'-methylenedianiline 4,4'- diaminodiphenylmethane
10.	91-94-1	612-068-00-4	202-109-0	3,3'-dichlorobenzidine 3,3'- dichlorobiphenyl-4,4'-ylenediamine
11.	119-90-4	612-036-00-X	204-355-4	3,3'-dimethoxybenzidine o-dianisidine
12.	119-93-7	612-041-00-7	204-358-0	3,3'-dimethylbenzidine 4,4'-bi-o- toluidine
13.	838-88-0	612-085-00-7	212-658-8	6-methoxy-m-toluidine p-cresidine
14.	120-71-8		204-419-1	4,4'-methylenedi-o-toluidine
15.	101-14-4	612-078-00-9	202-918-9	4,4'-methylene-bis-(2-chloro-aniline) 2,2'-dichloro-4,4'-methylene-dianiline
16.	101-80-4		202-977-0	4,4'-oxydianiline
17.	139-65-1		205-370-9	4,4'-thiodianiline
18.	95-53-4	612-091-00-X	202-429-0	o-toluidine 2-aminotoluene
19.	95-80-7	612-099-00-3	202-453-1	4-methyl-m-phenylenediamine
20.	137-17-7		205-282-0	2,4,5-trimethylaniline
21.	90-04-0	612-035-00-4	201-963-1	o-anisidine 2-methoxyaniline
22.	60-09-3	611-008-00-4	200-453-6	4-amino azobenzene

	<p>Not allocated                  Component 1: CAS-                  No: 118685-33-9 C                  39 H 23 ClCrN 7 O 12                  S.2Na Component 2:                  C 46 H 30 CrN 10 O                  20 S 2 .3Na</p>	<p>611-070-00-2</p>	<p>405-665-4</p>	<p>A mixture of: disodium (6-(4-anisidino)-3-sulfonato-2-(3,5-dinitro-2-oxidophenylazo)-1-naphtholato)(1-(5-chloro-2-oxidophenylazo)-2-naphtholato)chromate(1-); trisodiumbis(6-(4-anisidino)-3-sulfonato-2-(3,5-dinitro-2-oxidophenylazo)-1-naphtholato)chromate(1-)</p>
--	---	---------------------	------------------	---

الملحق رقم (٩)  
الأصباغ المسرطنة

(أ) الأصباغ المصنفة على أنها مسرطنة، أو سامة ذات العلاقة بالتكاثر

C.I. Generic name C.I.	Constitution number	CAS-Nr.	الاسم
C.I. Acid Red 26	C.I. 16150	3761-53-3	أحمر حمضي ٢٦
C.I. Basic Blue 26	C.I. 44045	2580-56-5	أزرق قاعدي ٢٦
C.I. Basic Green 4	C.I. 42000	68513-86-0, 569-64-2,2437-29-8, 10309-95-2	أخضر قاعدي ٤
C.I. Basic Red 9	C.I. 42500	569-61-9	أحمر قاعدي ٩
C.I. Basic Violet 14	C.I. 42510	632-99-5	بنفسجي قاعدي ١٤
C.I. Direct Black 38	C.I. 30235	1937-37-7	أسود مباشر ٣٨ ب
C.I. Direct Blue 3	C.I. 61505	2475-46-9	أصفر منتشر ٣
C.I. Direct Blue 6	C.I. 22610	2602-46-2	أزرق مباشر ٦
C.I. Direct Red 28	C.I. 22120	573-58-0	أزرق مباشر ٢٨
C.I. Disperse Blue 1	C.I. 64500	2475-45-8	أزرق منتشر ١
C.I. Disperse Orange 11	C.I. 60700	82-28-0	برتقالي منتشر ١١

(ب) الأصباغ المصنفة على أنها تحتل أن تكون حساسة (للتوعية)

C.I. Generic name	C.I. Structure number	CAS-Nr.	الاسم
C.I. Disperse Blue 3	C.I. 61505	2475-46-9	أزرق منتشر ٣
C.I. Disperse Blue 7	C.I. 62500	3179-90-6	أزرق منتشر ٧
C.I. Disperse Blue 26	C.I. 63305	3860-63-7	أزرق منتشر ٢٦
C.I. Disperse Blue 35	C.I. not available	12222-75-2	أزرق منتشر ٣٥
C.I. Disperse Blue 102	C.I. 111954	12222-97-8	أزرق منتشر ١٠٢
C.I. Disperse Blue 106	C.I. 111935	12223-01-7	أزرق منتشر ١٠٦
C.I. Disperse Blue 124	C.I. 111938	61951-51-7	أزرق منتشر ١٢٤
C.I. Disperse Brown 1	C.I. 11152	23355-64-8	بني منتشر ١
C.I. Disperse Orange 1	C.I. 11080	2581-69-3	برتقالي منتشر ١
C.I. Disperse Orange 3	C.I. 11005	730-40-5	برتقالي منتشر ٣

C.I. Disperse Orange 37	C.I. 11132	13301-61-6	برتقالي منتشر ٣٧
C.I. Disperse Orange 59			برتقالي منتشر ٥٩
C.I. Disperse Orange 76			برتقالي منتشر ٧٦
C.I. Disperse Red 1	C.I. 11110	2872-52-8	أحمر منتشر ١
C.I. Disperse Red 11	C.I. 62015	2872-48-2	أحمر منتشر ١١
C.I. Disperse Red 17	C.I. 11210	3179-89-3	أحمر منتشر ١٧
C.I. Disperse Yellow 1	C.I. 10345	119-15-3	أصفر منتشر ١
C.I. Disperse Yellow 3	C.I. 11855	2832-40-8	أصفر منتشر ٣
C.I. Disperse Yellow 9	C.I. 10375	6373-73-5	أصفر منتشر ٩
C.I. Disperse Yellow 39	C.I. not available	12236-29-2	أصفر منتشر ٣٩
C.I. Disperse Yellow 49	C.I. not available	12236-29-2	أصفر منتشر ٤٩

## الملحق رقم (١٠)

### نموذج تقويم المطابقة (Type 3) وفقا للمواصفة ISO/IEC 17067

#### (المطابقة للطراز المبنية على تأكيد جودة عملية الإنتاج)

#### ١ المطابقة للطراز المبنية على تأكيد جودة عملية الإنتاج

هو نموذج إجراء لتقويم المطابقة الذي يُنفَّذ المورد - من خلاله - الالتزامات الواردة في البنود المبينة أدناه، ثم يؤكد و يقر - تحت كامل مسؤوليته - بأن المنتجات المعنية متطابقة مع الطراز المحدد في شهادة اعتماد الطراز (Type Approval) وفقا للمواصفة القياسية ISO/IEC 17067 وتتقيد بمتطلبات اللوائح الفنية ذات العلاقة.

#### ٢ التصنيع

يجب على المورد تشغيل نظام إدارة سلامة المنتج؛ مصادق عليه لضمان سلامة المنتج، شاملا خط الإنتاج والفحص النهائي، واختبار المنتجات المعنية وفقا للبند (٣)، ويجب أن يخضع النظام إلى مراقبة دورية (Surveillance) وفقا لما ورد في البند (٤).

#### ٣ نظام إدارة سلامة المنتج

١/٣ يجب على المورد تقديم طلب إلى الجهة المقبولة التي يختارها، من أجل تقويم نظام إدارة سلامة المنتجات المعنية.

ويجب أن يشمل الطلب:

(أ) اسم وعنوان المورد، واسم و عنوان الممثل الرسمي للصانع - عند تقديم الطلب من الممثل الرسمي؛

(ب) يجب أن يكون الصانع مرخصا رسميا من السلطات المعنية في بلد الصنع.

(ج) إقرارا مكتوبا بعدم تقديم نفس الطلب إلى أي جهة مقبولة أخرى.

(د) كل المعلومات ذات العلاقة بشأن فئة المنتجات المقصودة.

(هـ) الوثائق الخاصة بنظام إدارة سلامة المنتج.

(و) الوثائق الفنية الخاصة بالطراز المصادق عليه، ونسخة من شهادة اعتماد الطراز (Type Approval).

٢/٣ يجب أن يضمن نظام إدارة سلامة المنتج تطابق المنتجات المصنعة مع الطراز المحدد في شهادة اعتماد الطراز، ومع متطلبات اللوائح الفنية ذات العلاقة.

٣/٣ يجب توثيق جميع عناصر النظام ومتطلباته - المعتمدة من المورد - بطريقة منهجية ومنظمة، على شكل سياسات مكتوبة وإجراءات وتعليمات ، ويجب أن تُتيح وثائق نظام إدارة سلامة المنتج فهما متسقا لبرامج وخطط وأدلة وسجلات السلامة ، ويجب أن تشمل وثائق النظام - على وجه الخصوص - وصفا كافيا لما يلي :



- أ) أهداف الجودة، والهيكل التنظيمي والمسؤوليات وصلاحيات الإدارة، وذلك فيما يتعلق بسلامة المنتج.
- ب) تقنيات التصنيع، وإجراءات مراقبة جودة وسلامة المنتج، والعمليات والإجراءات المتبعة.
- ج) الفحوصات والاختبارات المنفذة؛ قبل وأثناء وبعد التصنيع، وتكرارها.
- د) السجلات: مثل تقارير التفتيش والاختبار والمعايرة، ووثائق تأهيل الموظفين المعنيين ... إلخ.
- هـ) وسائل ضبط تحقيق السلامة المطلوبة في المنتج والتشغيل الفعال لنظام إدارة سلامة المنتج.
- ٤/٣ يجب على الجهة المقبولة - المصادقة على نظام إدارة سلامة المنتج - تقييم النظام لتحديد ما إذا كان مستوفياً للمتطلبات المشار إليها في البند ٣/٣، خلال فترة سريان المصادقة على النظام ، وذلك لمدة ثلاث سنوات.
- ٥/٣ يجب افتراض مطابقة المنتج لمتطلبات اللوائح الفنية - فيما يتعلق بعناصر نظام إدارة سلامة المنتج - كلما كان مطابقاً للمواصفات القياسية.
- ٦/٣ يجب أن يكون فريق التدقيق ذا خبرة في سلامة المنتج المعني، وأن يضم الفريق عضواً واحداً - على الأقل - ذا خبرة في تقييم مجال وتقنيات صناعة المنتج، وإماماً بالمتطلبات الفنية الواردة في اللوائح الفنية ذات العلاقة.
- ٧/٣ يجب أن يشمل التدقيق زيارة تقييم للمصنع، ويجب أن يقوم فريق التدقيق بمراجعة الوثائق الفنية المشار إليها في البند ٣/٣ للتأكد من قدرة الصانع على تحديد المتطلبات الواردة في اللوائح الفنية، وإجراء والاختبارات اللازمة لضمان مطابقة المنتج لتلك المتطلبات.
- ٨/٣ يجب إشعار الصانع بالقرار بعد انتهاء التقييم، على أن يتضمن الإشعار نتائج التدقيق وقرار التقييم مع مسوغات ذلك.
- ٩/٣ يتعهد الصانع بالوفاء بالتزامات نظام إدارة سلامة المنتج، كما هو مُصادق عليه، والحفاظ عليه بحيث يظل ملائماً وفعالاً.
- ١٠/٣ يجب على الصانع إشعار جهة تقييم المطابقة - التي صادقت على نظام إدارة سلامة المنتج - بأي تعديل مُقترح في نظام إدارة سلامة المنتج.
- ١١/٣ يجب على الجهة المقبولة تقييم أي تعديلات مقترحة، ثم تقرير ما إذا كان نظام إدارة سلامة المنتج المعدل مستمراً في مطابقته للمتطلبات المشار إليها في البند ٣/٣، أو يحتاج إلى إعادة التقييم، ويجب على الجهة المقبولة إشعار الصانع بقرارها، على أن يتضمن الإشعار نتائج الفحص والاختبار وقرار التقييم مع مسوغات ذلك.

#### ٤ المراقبة الدورية تحت مسؤولية الجهة المقبولة

- ١/٤ الغرض من المراقبة الدورية هو التحقق من مدى استيفاء المورد لالتزامات نظام إدارة سلامة المنتج المصادق عليه.

- ٢/٤ يجب على المورد السماح للجهة المقبولة - خلال فترة سريان المصادقة - بدخول مواقع التصنيع و التفتيش والاختبار والتخزين، وأن يُوفّر جميع المعلومات اللازمة للتقويم؛ خاصة وثائق نظام إدارة سلامة المنتج، وسجلات السلامة، مثل: تقارير الفحص والاختبار و المعايرة، ووثائق تأهيل الموظفين المعنيين ... إلخ
- ٣/٤ يجب على الجهة المقبولة القيام بزيارات تدقيق دورية للتأكد من أن الصانع يطبق نظام إدارة سلامة المنتج ويحافظ عليه، على أن تُقدم الجهة المقبولة تقرير التقويم للمورد.
- ٤/٤ يحق للجهة المقبولة القيام بزيارات فجائية للمصنع لإجراء اختبارات على المنتج - إذا اقتضى الأمر ذلك - أو توكيلها لجهة أخرى للتأكد من أن نظام إدارة سلامة المنتج يعمل بشكل صحيح، على أن تُقدم الجهة المقبولة تقرير التقويم للمورد، وتقارير الاختبارات - في حالة إجراء الاختبارات.

## ٥ شهادة المطابقة والإقرار بالمطابقة

- ١/٥ يجب على الجهة المقبولة إصدار شهادة مطابقة للمنتج إذا كان المورد حاصلًا على نظام إدارة سلامة المنتج، مصادق عليه وساري المفعول، وذلك كلما قدم المورد طلبًا لذلك، خلال فترة سريان مفعول المصادقة.
- ٢/٥ يجب على الجهة المقبولة تحديد بيانات المنتج في كل طلب، وتوضيحها في شهادة المطابقة الصادرة، وتسجيلها في البوابة الإلكترونية للمطابقة (في الهيئة).
- ٣/٥ يجب على المورد أن يصدر إقرارًا مكتوبًا بالمطابقة لكل طرازٍ مُعتمد من المنتج (اعتماد الطراز)، وأن يجعله متاحًا للجهات الرقابية وسلطات مسح السوق لمدة لا تقل عن عشر (١٠) سنوات، وذلك بعد وضع المنتج في السوق، على أن يُحدّد الطراز المُعتمد للمنتج في إقرار المورد بالمطابقة، ويجب توفير نسخة من شهادة المطابقة والإقرار بالمطابقة للجهات الرقابية وسلطات مسح السوق عند الطلب.
- ٤/٥ يجب على المورد أن يجعل الوثائق أدناه متاحةً للجهات الرقابية وسلطات مسح السوق لمدة لا تقل عن عشر (١٠) سنوات، وذلك بعد وضع المنتج في السوق.

▪ الوثائق المشار إليها في البند ٣/٣.

▪ التعديلات المشار إليها في البند ٩/٣، كما هو مصادقٌ عليه.

▪ قرارات وتقارير الجهة المقبولة المشار إليها في البند ٧/٣.

- ٥/٥ يجب على كل جهة مقبولة إبلاغ الجهات الرقابية وسلطات مسح السوق عن أنظمة إدارة سلامة المنتج التي صادقت عليها أو سحبتها، ويجب عليها وضع قوائم لأنظمة إدارة سلامة المنتج التي صادقت عليها، أو التي قامت برفضها أو تعليقها أو تقييدها أو سحبها، وذلك بأي وسيلة؛ إما بشكل دوري أو عند الطلب، وعلى كل جهة مقبولة إشعار الجهات المقبولة الأخرى عن المصادقات الخاصة بأنظمة إدارة سلامة المنتج التي قامت برفضها أو تعليقها أو سحبها أو تقييدها، وإشعار تلك الجهات - عند الطلب - عن مصادقات الأنظمة التي أصدرتها.

## الملحق رقم (١١)

### نموذج تقويم المطابقة (Type 1a) وفقا للمواصفة ISO/IEC 17067 اعتماد الطراز (Type Approval)

#### ١/١ اعتماد الطراز

يُعرّف اعتماد الطراز بأنه أحد إجراءات تقويم المطابقة، حيث تقوم الجهة المقبولة بمقتضاه بمراجعة التصميم الفني للمنتج، والتأكد من صحته ثم الإقرار بأن التصميم الفني للمنتج يستوفي متطلبات اللوائح الفنية السعودية ذات العلاقة. ويمكن إجراء اعتماد الطراز بإحدى الطريقتين التاليتين:

- أ) فحص عينة نموذجية من المنتج كاملا، بحيث يكون مُمثلاً للإنتاج المرتقب، (نموذج الإنتاج)
- ب) تقويم مدى مطابقة التصميم الفني للمنتج من خلال مراجعة الوثائق الفنية والأدلة (نموذج التصميم)، مع فحص عينة مُمثّلة للإنتاج المُزمع، لوأحدة أو أكثر من الأجزاء ذات المخاطر للمنتج (جمع بين نموذج الإنتاج ونموذج التصميم)

#### ١/٢ إجراءات اعتماد الطراز

##### ١/١/٢ تقديم طلب لاعتماد الطراز عند إحدى الجهات المقبولة

يجب على الصانع أن يُقدم طلبا لاعتماد الطراز عند جهة مقبولة يختارها؛ على أن يحتوي الطلب على ما يلي:

- أ) اسم وعنوان الصانع
- ب) إقرار مكتوب بعدم تقديم الطلب نفسه إلى أي جهة مقبولة أخرى.
- ج) وثائق فنية تُمكن من تقويم مدى مطابقة المنتج لمتطلبات اللوائح الفنية السعودية، وأن تحتوي على تحليل وتقييم مناسبين للمخاطر.
- د) يجب أن تحدّد الوثائق الفنية المتطلبات التي تنطبق على المنتج؛ على أن تشمل - حسب ما يقتضيه التقويم - التصميم و التصنيع و تشغيل (استخدام) المنتج.
- هـ) يجب أن تشمل الوثائق الفنية - على الأقل - العناصر التالية :

١) وصف عام للمنتج

٢) رسومات التصميم والتصنيع والمساقط الأفقية (الرسوم البيانية) العناصر والوحدات والتقسيمات الجزئية، إلخ...

٣) التوصيف والشروح اللازمة لفهم الرسومات والرسوم البيانية وتشغيل (استخدام) المنتج المشار إليها.

- (٤) قائمة بالموصفات القياسية السعودية أو أي مواصفات فنية أخرى ملائمة تعتمدها الهيئة، سواء كانت مطبقة كلياً أو جزئياً، ووصفاً للحلول المتبنّاة لاستيفاء المتطلبات الأساسية للوائح الفنية السعودية، وذلك في حالة عدم تطبيق المواصفات القياسية المشار إليها، وفي حالة الاستعمال الجزئي للمواصفات القياسية السعودية، فيجب أن يُوضَّح في الوثائق الفنية البنود المطبقة.
- (٥) نتائج التقارير (الحسابات البيانية) الخاصة بالتصميم، وعمليات المراقبة والاختبارات المُجرّاة، إلخ...
- (٦) تقارير الاختبارات.
- (٧) عينات مُمثّلة عن الإنتاج المُزعم، ويمكن أن تطلب الجهة المقبولة المزيد من العينات إذا دعت الحاجة لذلك.
- (٨) الأدلة (البراهين) التي تدعم ملائمة الحلول الفنية المتخذة في التصميم، حيث يجب أن تشير هذه الأدلة إلى كل الوثائق المُتَّبعة، خاصة في حالة عدم تطبيق المواصفات القياسية السعودية و/أو المواصفات الفنية الملائمة المشار إليها، ويجب أن تشمل الأدلة الداعمة - متى ما اقتضى الأمر ذلك - نتائج الاختبارات المُجرّاة في المختبر المناسب لدى الصانع، أو في مختبر آخر تحت مسؤوليته.

## ٢/١/٢ مهام الجهة المقبولة

- (أ) **بالنسبة للمنتج**  
دراسة الوثائق الفنية والأدلة (البراهين) الداعمة بغرض تقييم ملائمة التصميم الفني للمنتج.
- (ب) **بالنسبة للعينات**  
(١) التأكد من أن تصنيع العينات مطابق للوثائق الفنية، وتحديد العناصر المُصمَّمة وفقاً للمواصفات القياسية السعودية، والعناصر المُصمَّمة وفقاً للمواصفات الأخرى.  
(٢) إجراء الفحوصات والاختبارات المناسبة، أو توكيل من يقوم بها بالنيابة، للتأكد من أن الحلول الفنية (technical solution) التي تبناها الصانع تفي بالمتطلبات الرئيسية المحددة في المواصفات القياسية، وذلك في حالة عدم تطبيق المواصفات ذات العلاقة.  
(٣) إجراء الاختبارات المناسبة، أو توكيل من يقوم بها بالنيابة، للتأكد - في حالة عدم تطبيق المواصفات القياسية السعودية و/أو المواصفات الأخرى الملائمة - بأن الحلول الفنية التي تبناها الصانع تستوفي المتطلبات الأساسية للوائح الفنية السعودية.  
(٤) الاتفاق مع الصانع على مكان إجراء الاختبارات.
- (ج) **بالنسبة لقرارات الجهة المقبولة**

- (١) يجب على الجهة المقبولة إصدار تقرير تقويم عن الإجراءات التي قامت بها ومخرجاتها، وعلى الجهة المقبولة ألا تنشر هذا التقرير لا كلياً ولا جزئياً إلا بعد موافقة الصانع.
- (٢) إذا كان الطراز مطابقاً لمتطلبات اللوائح الفنية السعودية المنطبقة على المنتج المعني، فإن الجهة المقبولة تُصدر شهادة اعتماد طراز للصانع، ويجب أن تحتوي الشهادة على اسم وعنوان الصانع، ونتائج الاختبارات، وشروط سريانها - إن وُجدت، والمعلومات اللازمة لتحديد الطراز المصادق عليه، ويمكن أن تحتوي الشهادة كذلك على مرفقات.
- (٣) يجب أن تحتوي الشهادة مع مرفقاتها على جميع المعلومات المناسبة لتقويم مدى مطابقتة المنتجات المصنّعة وفقاً للطراز المُختَبَر وللمراقبة أثناء التشغيل.
- (٤) إذا كان الطراز غير مطابق لمتطلبات اللوائح الفنية السعودية المنطبقة على المنتج المعني، فيجب على الجهة المقبولة ألا تُصدر شهادة اعتماد الطراز، وأن تُبلِّغ صاحب الطلب بقرارها، مع إعطائه مسوغات مفصلة حيال عدم إصدارها شهادة اعتماد الطراز.
- (٥) يجب على الجهة المقبولة أن تتبّع كل التطورات التقنية المعروفة، ومتى ما أشارت هذه التطورات إلى إمكانية ظهور عدم مطابقتة الطراز المصادق عليه لمتطلبات اللوائح الفنية السعودية، فيجب على الجهة المقبولة أن تحدّد مدى الحاجة إلى إجراء اختبارات إضافية، وعليها في هذه الحالة إبلاغ الصانع بذلك.
- (٦) يجب على الصانع إبلاغ الجهة المقبولة - التي تحتفظ بالوثائق الفنية الخاصة بشهادة اعتماد الطراز - بكل التغييرات المدخلة على الطراز المصادق عليه؛ التي من شأنها أن تؤثر على مطابقتة المنتج لمتطلبات اللوائح الفنية السعودية، أو لشروط سريان شهادة اعتماد الطراز، حيث أن مثل هذه التغييرات تتطلب مصادقة إضافية على شهادة اعتماد الطراز الأولية.
- (٧) يجب على كل جهة مقبولة أن تُبلِّغ الهيئة عن شهادات اعتماد الطراز وأي إضافة أُصدرت أو سُحبت، وعليها أن تقوم بشكل دوري - أو عند الطلب - بتقديم قائمة بشهادات اعتماد الطراز وأي إضافات قد رُفض إصدارها أو تلك التي قد عُلقَت أو فُيِّدت بأي شكل.
- (٨) يجب على كل جهة مقبولة أن تُبلِّغ الجهات المقبولة الأخرى عن شهادات اعتماد الطراز وأي إضافات قد رُفض إصدارها أو تلك التي قد عُلقَت أو فُيِّدت بأي شكل، وأن تُبلِّغ كذلك - عند الطلب - عن شهادات اعتماد الطراز وأي إضافة قد أُصدرت.
- (٩) يمكن للهيئة و للجهات المقبولة الأخرى - عند الطلب - أن تحصل على نسخ من شهادات اعتماد الطراز و/أو الإضافات المدخلة عليها، ويمكن للهيئة - عند الطلب - أن تحصل على نسخ من الوثائق الفنية، ومن نتائج الاختبارات التي قامت بها الجهة المقبولة، ويجب على الجهة المقبولة الاحتفاظ بنسخة من شهادة

اعتماد الطراز ومرفقاتها والإضافات المدخلة عليها، فضلا عن الوثائق الفنية، بما في ذلك المستندات المرفقة من الصانع، وذلك حتى تاريخ انتهاء سريان الشهادة.

(١٠) يجب على الصانع الاحتفاظ بنسخة من شهادة اعتماد الطراز ومرفقاتها والإضافات المدخلة عليها مع الوثائق الفنية، وإتاحتها للجهات الرقابية وسلطات مسح السوق لمدة عشر سنوات بعد وضع المنتج في السوق.

(١١) يمكن للمورّد تقديم الطلب المشار إليه في البند (١/١/٢) أعلاه، والقيام بالواجبات المشار إليها سلفا باسم الصانع، بشرط أن يكون ذلك بموافقة الصانع.

## الملحق رقم (١٢)

### نموذج إقرار المورد بالمطابقة Supplier Declaration of Conformity

يُعبأ هذا النموذج على الورق الرسمي للشركة

#### (١) بيانات المورد

- الاسم: -----
- العنوان: -----
- 
- 
- 
- الشخص الذي يمكن الاتصال به: -----
- البريد الإلكتروني: -----
- رقم الهاتف: -----
- الفاكس: -----

#### (٢) تفاصيل المنتج:

- العلامة التجارية للمنتج: -----
- الطراز: -----
- وصف المنتج: -----
- المستوى: ----- الفئة: -----
- المواصفات القياسية المرجعية/المواصفات الفنية: -----

نُقرُّ بأن المنتج المذكور في هذا الإقرار هو منتج مطابق للائحة الفنية السعودية ( )  
والمواصفات القياسية السعودية الملحقة بها.

- الشخص المسؤول: -----
- اسم الشركة: -----
- التاريخ: -----/-----/-----